

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 152-490, 352-590  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel!

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1 kiadás 1955 október 17 6 óra --perc

Hatvenhét ország ezerszázhuszonkét tudományos intézményével van cserekapcsolatban a Magyar Tudományos Akadémia könyvtára

i Bc/Tr Li X TI P 1955 október 17

A Magyar Tudományos Akadémia könyvtárában a külföldi tudományos kapcsolatok ápolása és az ezzel kapcsolatos kiadványcsere több mint egy évszázados múltra tekinthet vissza. Az akadémiát alapító Széchenyi István maga vette át a könyvtár megalakulása után 1842-ben az első csereküldeményt. Az akadémia, megalapításának évszázadában, mintegy 380 külföldi intézménnyel volt cserekapcsolatban.

A második világháborúban megszakadt cserekapcsolatok felvétele 1946-ban az Acta Hungarica kiadásával kezdődött meg. A nagyméretű csere kialakítása 1950-től a különböző tudományágak köréből kiadott akadémiai actsorozatok megjelenésével vált lehetővé. A Magyar Tudományos Akadémia könyvtárának cserekapcsolatai ma 67 ország 1.127 tudományos intézetére terjednek ki.

Európában 25 ország /Albánia, Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Dánia, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Izland, Jugoszlávia, Lengyelország, Luxemburg, Nagybritannia, Német Demokratikus Köztársaság, Német Szövetségi Köztársaság, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Svájc, Svédország, Szovjetunió/, 765 tudományos intézménnyel van cserekapcsolata az akadémia könyvtárának.

Ázsiában 18 ország /Birma, Ceylon, India, Indonézia, Irak, Izrael, Irán, Japán, Kína, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, Libanon, Malájföld, Mongólia, Fülöp-szigetek, Szíria, Törökország, Vietnami Demokratikus Köztársaság és Dél-Vietnam/, 107 intézménnyel, Afrikában hét ország /Algéria, Belga-Kongó, Dél-afrikai Egyesült Államok, Egyiptom, Francia Nyugat-afrika, Marokkó, Tunisz/. 24 intézményével, Amerikában 15 állam /Argentína, Brazília, Chile, Columbia, Dominikai Köztársaság, Ecuador, Guatemala, Honduras, Kanada, Kuba, Mexicó, Peru, Uruguay, USA, Venezuela/ 210 intézetével, Ausztráliában két állam /Ausztráliai Államszövetség, Új Zeeland/ 21 intézetével tart fenn cserekapcsolatot az akadémia könyvtára.

A tudományos anyagok cseréjének nagy arányát mutatja, hogy 1955 első háromnegyedévében a cserebe érkezett és kiküldött folyóiratok száma meghaladja a harmincezret, a könyveké pedig a haterőszázat.

/folyt.köv./ Ko

# MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 158-490, 358-590  
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel.

MTI BELFÖLDI HIREK

B 1 kiadás

1955 október 17

6 óra --perc

Hatvenhét ország ezerszázszonnhét tudományos intézményével van cserekapcsolatban a Magyar Tudományos Akadémia könyvtára

i Bc/Tr Li X TI P

1955 október 17

A Magyar Tudományos Akadémia könyvtárában a külföldi tudományos kapcsolatok ápolása és az ezzel kapcsolatos kiadványcsere több mint egy évszázados múltra tekinthet vissza. Az akadémiát alapító Széchenyi István maga vette át a könyvtár megalakulása után 1842-ben az első csereküldeményt. Az akadémia, megalapításának évszázadában, mintegy 380 külföldi intézménnyel volt cserekapcsolatban.

A második világháborúban megszakadt cserekapcsolatok felvétele 1946-ban az Acta Hungarica kiadásával kezdődött meg. A nagyméretű csere kialakítása 1950-től a különböző tudományágak köréből kiadott akadémiai actsorozatok megjelenésével vált lehetővé. A Magyar Tudományos Akadémia könyvtárának cserekapcsolatai ma 67 ország 1.127 tudományos intézetére terjednek ki.

Európában 25 ország /albánia, Ausztria, Belgium, Bulgária, Csehszlovákia, Dánia, Finnország, Franciaország, Görögország, Hollandia, Írország, Izland, Jugoszlávia, Lengyelország, Luxemburg, Nagybritannia, Német Demokratikus Köztársaság, Német Szövetségi Köztársaság, Norvégia, Olaszország, Portugália, Románia, Svájc, Svédország, Szovjetunió/, 765 tudományos intézménnyel van cserekapcsolata az akadémia könyvtárának.

Ázsiában 18 ország /Burma, Ceylon, India, Indonézia, Irak, Izrael, Irán, Japán, Kína, Koreai Népi Demokratikus Köztársaság, Libanon, Malájföld, Mongólia, Fülöp-szigetek, Szíria, Törökország, Vietnami Demokratikus Köztársaság és Dél-Vietnam/, 157 intézménnyel, Afrikában hét ország /Algéria, Belga-Kongó, Dél-afrikai Egyesült Államok, Egyiptom, Francia Nyugat-afrika, Marokkó, Tunisz/. 24 intézményével, Amerikában 15 állam /Argentína, Brazília, Chile, Columbia, Dominikai Köztársaság, Ecuador, Guatemala, Honduras, Kanada, Kuba, Mexicó, Peru, Uruguay, USA, Venezuela/ 210 intézetével, Ausztráliában két állam /Ausztráliai Államszövetség, Új Zeeland/ 21 intézetével tart fenn cserekapcsolatot az akadémia könyvtára.

A tudományos anyagok cseréjének nagy arányát mutatja, hogy 1955 első háromnegyedében a cserebe érkezett és kiküldött folyóiratok száma meghaladja a harmincezret, a könyveké pedig a hater-négyszázat.

/folyt.köv./ K.

M T I                      B E L F O L D I                      H I R E K

B 2. kiadás

1955 október 17

6 óra 05 perc

/Hatvenhét ország.... folyt./ i Bc/tr Li X TI P

Csupán a harmadik negyedévben 5.993 folyóiratot és 971 könyvet juttatott el az akadémia könyvtára külföldre, cserébe 5.457 folyóirat és 1.644 kötet érkezett Budapestre.

A harmadik negyedévben számos nagyjelentőségű könyvküldemény érkezett az akadémia könyvtárába. A Szovjetunió Tudományos Akadémiájának könyvtára megküldte annak a konferenciának teljes anyagát, amely július 1. és 5-6 között Moszkvában az atomenergia békefelhasználásával foglalkozott. A francia Centre Nationale de la Recherche Scientifique és a Bibliothèque Nationale küldeményeiben a francia irodalom és tudományos kutatás különböző területeiről érkeztek könyvek. A berlini Tudományos Akadémia klasszikus műveit, - köztük az új kiadású Goethe sorozat több kötetét, - valamint a társadalmi és természettudományi kutatásokkal foglalkozó könyveket juttatott el Budapestre 108 kötetben. Az amerikai Harvard Egyetem könyvtárától a Loeb Classical Library sorozatát és számos irodalmi és orientalisztikai könyvet kapott az akadémiai könyvtár. A Bad-Godesberg-i Deutsche Forschungs-gemeinschaft-től 48 kötetes küldemény érkezett, amelyben több értékes orientalisztikai, filozófiai és klasszikus filológiai munka volt. A British Muzéum könyvtárától orientalisztikai, régészeti küldemény érkezett. A zágrábi akadémia történettudományi intézetétől történeti forráskiadványokat kapott a Magyar Tudományos Akadémia könyvtára. /MTI/

- - -

Gyermek foto-tanfolyam

i KL/Sznó Vg TI P

1955 október 17

A szülők kérésére az OFOTERF október végén tanfolyamot indít gyermekek részére. Az előadásokat és a gyakorlati munkát hat alkalommal vasárnaponként tartják. A gyermekeket megtanítják a felvételek helyes elkészítésére és az előhívás, illetve a nagyítás alapismereteire. Részvételi díj 30 forint. Ezért az összegért a vállalat nyersanyagot is ad a kísérletezősek céljára. Jelentkezni lehet a vállalat Egyetem utca 2. számú házban lévő boltjában. A tanfolyamon legjobb eredményt elérő gyermekek között a vállalat az oktatás befejezésekor három fényképezőgépet sorsol ki. /MTI/

- - -

Kc.

M T I

B E L F Ö L D I

H I R E K

B 5. kiadás

1955 október 17

6 óra 10 perc

Hírek az építőiparból

ö SZB/Fd Vg TI P

1955 október 17

Ujabb 198 lakás épül a Kerepesi úton

Budapest legnagyobb lakásépítkezésén, a Kerepesi úton, a 22. számú Állami Építőipari Vállalat dolgozói újabb négy lakóház építését kezdték meg az elmúlt héten. A három- és ötemeletes épületekben - amelyek az új városrész legszebb házaik lesznek - összesen 198 lakást emelnek. A november 7. tiszteletére indított versenyben az építők vállalták, hogy a nagy ünnepnapig elvégzik a földmunkák jelentős részét.

Kiválóan dolgoznak a pécs-meszesi lakóházépítkezésén az 505-ös MTH iskola kőműves-iparitanulói

Pécs új városrészében, a pécs-meszesi bányász lakótelepen eddig több mint ezer család költözött új, kényelmes otthonba. Az építőipari vállalat dolgozói most újabb lakóházak építésén munkálkodnak. A feladatok megoldásában különösen kitűnnek a pécsi 505-ös MTH iskola kőműves-iparitanulói, akik Szeidler János oktatótanár vezetésével egy 16 lakásos épületen dolgoznak. A kedvezőtlen, esős időjárás megnehezítette a fiatal építők munkáját: az épület külső vakolásában elmaradás mutatkozott. A fiatalok azonban nemcsak pótolták az elmaradást, de határidő előtt két nappal, október 13-án el is készültek a vakolással.

Csaknem 80 új családiház épül Ujszegeden

Szeged I. kerületének, Ujszegednek kertvárosában csaknem 80 új családiház épül az idén. 35 egy- és kétszobás épületbe máris beköltöztek az ujszegedi termelőszövetkezetek tagjai és a város üzeminek dolgozói. A tanács által juttatott telkeken rövidesen újabb 42 ház építését kezdik meg.

A családiházépítkezéseken kívül több kommunális építkezésen is dolgoznak az új városrészben. A lakosság kérésére az idén tíz új közvilágítási lámpát és nyolc új közkifolyót létesítettek.

/folyt.köv./ TL

M T I      B E L F Ö L L I      H I R E K

B 4. kiadás

1955 október 17

6 óra 15 perc

/Hírek az építőiparból 1.folyt./ ö SZB/Fd Vg TI P

Két és fél kilométer aszfalt- és egy kilométer hosszú salakgyalogjáró is épült az elmúlt hónapokban. Nemrég megkezdték a Nép-kürt-sor csatornázását és a kocsit kövezését.

Debrecenben több mint száz családi ház épült egy év alatt

Debrecenben jelentősen megnövekedett a családi lakóházak építőinek száma. Az elmúlt év őszétől 160 családi lakóház építésére adtak engedélyt, amelyből több mint száz ház már elkészült.

Kilencvenegy lakás készül el Győrött

Győrött a nádorvárosi 320 lakásos új lakótelepen a Győr-megyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói befejezték a "B" épület tömb építését. Most a perkettázáson dolgoznak és rövidesen sor kerül a 91 lakást magába foglaló "C" tömb falainak felhuzására. Az építőipari vállalat dolgozói a téli időszakban több helyen építenek, folytatják a révfalui husz szövetkezeti kislakás, a Bercsónyiligeti 16 tantermes iskola és a nádorvárosi 60 személyes csecsemőtábor építését.

Hétezeröttszáz négyzetméter gépi meszelés egy hónap alatt

Szlipesevics István, a sztálinvárosi építkezések kiváló kőműves-brigádvezetője újrendszerű meszelőgéppel hetek óta a kokszoló és a vegyimű építkezésén dolgozik. A híres brigádvezető újítással kívánja megindítani munkáját. Meszelőgépeinek régi szórfejét kicserélte, így most már külön-külön gumicsöveken vezeti a mésztejet és a surított levegőt a szórópisztolyhoz. A szabályozható adagolással és levágónyomással a gép egyenletesen dolgozik. Szlipesevics István szeptemberben 7.500 négyzetméter falat meszelt gépével és jóminőségű munkát végzett.

Elkészült a kokszolómű első 16 épülete

A sztálinvárosi 26/1 Gyárépítő Vállalat a kokszolóműben a napokban befejezte a mű első 16 épületének munkáit.

/folyt.köv./ TL

MTI

BELFÖLDI

HIREK

B. 5. kiadás

1955 október 17

6 óra 20 perc

/Hirek az Épitőiparból 2.folyt./ ö SZB/Fd Vg TI P

A naftalinmosót, a nagy hűtőtornyokat és a cirkulációs hűtőtornyot a héten már átvette a bizottság. A többi épület átvételére folyamatosan kerül sor.

A kokszolómű egyik legnagyobb épülete, a szénmosó a napokban került tető alá.

Komárom megyében csaknem 400 új lakást adnak át a dolgozóknak az év végéig

Komárom megye területén, különösen a tatai és a dorogi szénmedence környékén számos új épülettömböt adtak át az utóbbi években. Az év eleje óta a Komárommegyei Állami Építőipari Vállalat dolgozói további 124 lakást építettek és még az év végéig csaknem 400 lakást adnak át. /MTI/

---

Vidéken is árusítják a házi-levélszekrényeket

i KF/Bné Vg TI P

1955 október 17

A posta - 25 forintos árban - nemrég kezdte meg a szürke és sötétzöld színű házi levélszekrények árusítását a IV., a X. és a XVIII. kerületekben. A szekrényekből, amelyek a postai küldemények biztonságos elhelyezését szolgálják, eddig több mint 1200-at adtak el.

A levélszekrényekből most nagyobb mennyiséget gyártottak s így ezen a héten a főváros valamennyi külső kerületében, valamint a miskolci, a szegedi, a debreceni, a pécsi és a soproni postaiszolgálatok területén is megkezdik az árusítást a postahivatalok.

II /MTI/

---

E 6. kiadás

1955 október 17

6 óra 25 perc

Széleskörű tapasztalatsere, kiterjedt aktívahálózat a fővárosi tanács kereskedelmi állandó bizottsága jó munkájának biztossága

1 Zs/Tr LI TI P

1955 október 17

Budapest Főváros Tanácsának kereskedelmi és közéleti ellenőrzési állandó bizottsága kiterjedt aktívahálózattal dolgozik. A társadalmi ellenőri albizottságnak például csaknem kétezer aktívája van a főváros kerületeiben. A felelősségteljes, jelentős munkát végző állandó bizottság tapasztalatairól, a következő hetek, hónapok terveiről Fenyvesi Gáborné, az állandóbizottság elnöke a következőket mondotta:

- Albizottságaink figyelemmel kísérik a fővárosi kereskedelmének szinte valamennyi ágazatát. A ruházat, a vegyipar, a vendéglátóipari és az élelmiszeripari ellátás mind egy-egy albizottságunk munkaterülete.

- Az elmúlt hónapok munkáira egyik legtöbb eredményt hozó kezdeményezése a széleskörű tapasztalatsere megszervezése volt. Több nagy város - köztük Pécs, Győr, Debrecen, Miskolc - tanácsának kereskedelmi állandóbizottságával beszéltük meg feladatainkat, terveinket. Személyesen látogattunk el többi között Győrbe, Debrecenbe, felkerestük az ottani kereskedelmi szervezeteket, megismerkedtünk a kereskedelmi hálózat munkájával, s ilyen látogatást tettek nálunk az említett városok kereskedelmi állandóbizottságának tagjai is.

- Szép sikerekkel büszkélkedhetnek a társadalmi ellenőri albizottság aktívái is. Társadalmi ellenőreink a fővárosi üzletekben minden nap ellenőrzik a boltok tisztaságát, az áruk terítését, minőségét, a kiszolgálást, a pontos mérést és számolást. Rendszeres jelentéseikben pontosan beszámolnak tapasztalataikról, s ezzel a kerületi tanácsok kereskedelmi osztályainak, de a vásárlóknak is igen nagy segítséget adnak. Sokrétű, fáradságos munkájuk még eredményesebbé tételéhez az állandóbizottság kézikönyvet állít össze számukra, amely felöleli az ellenőrzés szempontjait, s hasznos gyakorlati utmutatásokat ad. Ugyancsak az állandó bizottság hívja életre a jövő hónaptól rendszeresen megjelenő "Társadalmi ellenőri híradó"-t. A havonta megjelenő híradóban az újabb feladatokon kívül ismertetik a legeredményesebben dolgozó társadalmi ellenőrök munkáját is.

/folyt.köv./  $\pi$

6. kiadás

1955 október 17

6 óra 25 perc

Széleskörű tapasztalatsere, kiterjedt aktívahálózattal a fővárosi tanács kereskedelmi állandó bizottsága jó munkájának biztossága

Zs/Tr LI TI P

1955 október 17

Budapest Főváros Tanácsának kereskedelmi és közéleti bizottsága kiterjedt aktívahálózattal dolgozik. A társadalmi ellenőri albizottságnak például csaknem kétezer aktívája van a főváros kerületeiben. A felelősségteljes, jelentős munkát végző állandó bizottság tapasztalatairól, a következő hetek, hónapok terveiről Fenyvesi Gáborné, az állandóbizottság elnöke a következőket mondotta:

- Albizottságaink figyelemmel kísérik a fővárosi kereskedelmének szinte valamennyi ágazatát. A ruházat, a vegyipar, a vendéglátóipari és az élelmiszeripari ellátás mind egy-egy albizottságunk munkaterülete.

- Az elmúlt hónapok számunkra egyik legtöbb eredményt hozó kezdeményezése a széleskörű tapasztalatsere megszervezése volt. Több nagy város - köztük Pécs, Győr, Debrecen, Miskolc - tanácsának kereskedelmi állandóbizottságával beszéltük meg feladatainkat, terveinket. Személyesen látogattunk el többi között Győrbe, Debrecenbe, felkerestük az ottani kereskedelmi szervezetet, megismerkedtünk a kereskedelmi hálózat munkájával, s ilyen látogatást tettek nálunk az említett városok kereskedelmi állandóbizottságának tagjai is.

- Szép sikerekkel büszkélkedhetnek a társadalmi ellenőri albizottság aktívái is. Társadalmi ellenőreink a fővárosi üzletekben minden nap ellenőrzik a boltok tisztaságát, az áruk terítését, minőségét, a kiszolgálást, a pontos mérést és számolást. Rendszeres jelentéseikben pontosan beszámolnak tapasztalataikról, s ezzel a kerületi tanácsok kereskedelmi osztályainak, de a vásárlóknak is igen nagy segítséget adnak. Sokrétű, fáradságos munkájuk még eredményesebbé tételéhez az állandóbizottság kézikönyvet állít össze számukra, amely felöleli az ellenőrzés szempontjait, s hasznos gyakorlati utmutatásokat ad. Ugyancsak az állandó bizottság hívja életre a jövő hónaptól rendszeresen megjelenő "Társadalmi ellenőri híradó"-t. A havonta megjelenő híradóban az újabb feladatokon kívül ismertetik a legeredményesebben dolgozó társadalmi ellenőrök munkáját is.

/folyt.köv./  $\pi$

M T I            B E L F O L D I            H I R E K

B 7. kiadás

1955 október 17

6 óra 30 perc

/Széleskörű ....folyt./ i Zs/Tr Li TI P

- Az állandó bizottság rendszeresen beszámoltatja a különböző kereskedelmi vállalatokat. A beszámolókból megismerjük egy-egy terület helyzetét, s felhívjuk a figyelmet a vállalat munkájában tapasztalt hiányosságokra. Legutóbb például az Üzemellátási Főigazgatóság számolt be tevékenységéről. A beszámoló alkalmával a főigazgatóság vezetőinek elmondottuk, hogy a gyári dolgozók köréből többször érkezik panasz: nem megfelelő az üzemi konyhák tisztasága. Az Április 4 Gépgyárban például az ebédlő gondozatlan, a konyhai dolgozók öltözete nem kifogástalanul tiszta, nagyobb gondot kell fordítani az edényzet mosogatására és a konyha higiénijára. A főigazgatóság vezetői megígérték, hogy ezeket a panaszokat a legrövidebb időn belül orvosolják.

- Az előttünk álló időszak új feladatot szab számunkra. Albizottságainknak rendszeresen ellenőrizniök kell az őszi, téli felkészülést - elsősorban a főváros élelmiszerellátásának területén. Az élelmiszerügyi albizottság tagjai felkeresik a zöldség-, gyümölcs- és burgonyatároló helyeket, meggyőződnek arról, megfelelő-e ezek előkészítése, alkalmasak-e a tárolásra. Ugyanennek az albizottságnak a munkatervében szerepel a zöldség- és gyümölcskonzerv ellátás vizsgálata.

- Az állandó bizottság tagjai kötelességüknek tartják a kerületi kereskedelmi állandó bizottságok munkájának segítségét is. Rendszeresen eljárunk a kerületi állandó bizottsági ülésekre, elmondjuk észrevételeinket, beszámolunk tapasztalatainkról. Ezenkívül negyedévenként összehívjuk a kerületi állandó bizottsági elnököket, ezeken a megbeszéléseken ismertetjük munkánkat.

- További feladatunk aktivahálózatunk szélesítése, a kereskedelmi hálózat fokozottabb ellenőrzése, a főváros téli felkészülésének hatékony segítése, hogy cselekvő részesei legyünk a kereskedelmi hálózat munkája javulásának, a zavartalan áruellátás biztosításának. /MTI/

TL

---

M T I            B E L F O L D I            H I R E K

B 7. kiadás

1955 október 17

6 óra 30 perc

/Széleskörű ....folyt./ i Zs/Tr Li TI P

- Az állandó bizottság rendszeresen beszámoltatja a különböző kereskedelmi vállalatokat. A beszámolókból megismerjük egy-egy terület helyzetét, s felhívjuk a figyelmet a vállalat munkájában tapasztalt hiányosságokra. Legutóbb például az Üzemellátási Főigazgatóság számolt be tevékenységéről. A beszámoló alkalmával a főigazgatóság vezetőinek elmondottuk, hogy a gyári dolgozók köréből többször érkezik panasz: nem megfelelő az üzemi konyhák tisztasága. Az Április 4 Gépgyárban például az ebédlő gondozatlan, a konyhai dolgozók öltözete nem kifogástalanul tiszta, nagyobb gondot kell fordítani az edényzet mosogatására és a konyha higiénijára. A főigazgatóság vezetői megígérték, hogy ezeket a panaszokat a legrövidebb időn belül orvosolják.

- Az előttünk álló időszak új feladatot szab számunkra. Albizottságainknak rendszeresen ellenőrizniük kell az őszi, téli felkészülést - elsősorban a főváros élelmiszerellátásának területén. Az élelmezési albizottság tagjai felkeresik a zöldség-, gyümölcs- és burgonyatároló helyeket, meggyőződnek arról, megfelelő-e ezek előkészítése, alkalmasak-e a tárolásra. Ugyanennek az albizottságnak a munkatervében szerepel a zöldség- és gyümölcskonzerv ellátás vizsgálata.

- Az állandó bizottság tagjai kötelességüknek tartják a kerületi kereskedelmi állandó bizottságok munkájának segítségét is. Rendszeresen eljárunk a kerületi állandó bizottsági ülésekre, elmondjuk észrevételeinket, beszámolunk tapasztalatainkról. Ezenkívül negyedévenként összehívjuk a kerületi állandó bizottsági elnököket, ezeken a megbeszéléseken ismertetjük munkánkat.

- További feladatunk aktivahálózatunk szélesítése, a kereskedelmi hálózat fokozottabb ellenőrzése, a főváros téli felkészülésének hathatós segítése, hogy cselekvő részesei legyünk a kereskedelmi hálózat munkája javulásának, a zavartalan áruellátás biztosításának. /MTI/

TL

---

38. kiadás

1955 október 17

6 óra 35 perc

Dolgozóink kulturális életéből

6 Tom-VT Li TI P

1955 október 17

A vegyipari ének- és zenekarok készülnek a Bartók Ünnepekre

A Bartók évvé nyilvánított 1955/56-os zenei évadot az üzemi énekarok és zenekarok arra használják fel, hogy minél alaposabban megismerkedjenek Bartók Béla zenei örökségével. A vegyipari üzemek együttesei zenei seregszemlére készülnek, amelyet december 4-én rendeznek meg. A fesztiválon tizenöt budapesti vegyipari üzem kórusa, zenekara vesz részt és szerepelnek legjobb énekes- és hangszeres szólisták. Ez a szemle előkészítés lesz a jövő évi nagyszabású Bartók Ünnepekre, amelyen a vegyipari üzemek legjobb csoportjai lépnek fel.

A nyomdász szakszervezet kulturotthonának őszi-téli műsorterve

A Nyomda- és Papíripari Dolgozók Szakszervezete Központi Kulturotthonában /VIII. Kölcsey utca 2./ - több neves operaénekes és hangszeres szólista, valamint a szakszervezet központi ének- és zenekarának közreműködésével - még ebben a hónapban öt előadásból álló hangversenysorozat kezdődik. Lesz később egy hatodik hangverseny is, ennek műsorát a közönség kívánsága szerint állítják meg majd össze.

Ugyancsak még októberben - filmvetítéssel egybekötött- ismeretterjesztő előadássorozat indul a kulturotthonban. Az előadások egészségügyi, földrajzi, zenei, történelmi és biológiai témájúak. Itt is sor kerül hatodik előadásra, amelynek témáját az érdeklődők javaslatai alapján határozzák meg. Mind a hangversenyekre, mind az ismeretterjesztő előadássorozatra a kulturotthon pénztárából bérletek válthatók.

Színjatszócsoportok az orosz és a szovjet szerzők népszerűsítéséért

A Vegyipari Dolgozók Szakszervezete október 29-én orosz és szovjet szerzők műveiből estet rendez a központi székházban.

Π /folyt.köv./

M T I      B E L F O L D I      H I R E K

B 9. kiadás

1955 október 17

6 óra 45

/Dolgozóink...folyt./ ö Tom TI LI P

A műsorban a hat legjobb budapesti vegyipari színjátszócsoporthoz és két táncsoport szerepel. A műsört szavaltok egészítik ki, amelyeket a vegyipari üzemekben most folyó szavaltóversenyek győztesei adnak elő. A vegyipari művészeti csoportoknak ezt a találkozóját köztársasági céllal rendezik. Egyrészt az orosz és szovjet szerzők műveit népszerűsítik az előadással, másrészt pedig tapasztalatszerzésre is felhasználják a találkozót, amelyre meghívják az összes budapesti vegyipari üzemek kulturális vezetőit és kulturottthonigazgatóit, valamint a színjátszócsoporthoz tartozókat. Ezen az összejövetelen a résztvevők kötetlen formában elbeszélgetnek majd az öntevékeny színjátszómozgalom kérdéseiről és átadják egymásnak tapasztalataikat is.

Orvosok, pedagógusok, mérnökök is részt vesznek a pestszécsi Vasas Kulturottthon klub-életében

A pestszécsi Vasas Kulturottthon vezetősége értelmiségi klubot hozott létre. Hetenként kétszer, szerdán és pénteken az esti órákban a XX. kerület orvosai, pedagógusai, ügyvédei, mérnökei és más értelmiségi dolgozói találkoznak ott. Ezeket az órákat felhasználják arra is, hogy a kerület egy-egy átfogó problémáját, például egészségügyi kérdéseit megbeszéljék. Ennek alapján azután megállapodnak ismeretterjesztő előadások tartásában is. /MTI/

- - -

Ezenként 80 tonna szenet takarítanak meg a csepeli postánál a távfűtés bevezetésével

i KF/Bné Vg TI P

1955 október 17

Csepelen, a Tanácsház téri lakóházakat az RM Művekből távfűtésre, fűtőgőzzel látják. A Tanácsház téri postahivatalba - ahol eddig központi fűtés volt - most körülbelül 30.000 forintos költséggel ugyancsak bevezetik a távfűtést. Ezzel két nagyteljesítményű kazán válik feleslegessé, - amit más postahivatalban tudnak használni - s évente körülbelül 80 tonna szenet takarítanak meg. /MTI/

- - -

Ko

/Dolgozóink...folyt./ ö Tom TI LI P

A műsorban a hat legjobb budapesti vegyipari színjátszócsoporthoz és két táncsoport szerepel. A műsort szaveltok egészítik ki, amelyeket a vegyipari üzemekben most folyó szaveltóversenyek győztesei adnak elő. A vegyipari művészeti csoportoknak ezt a találkozóját kettős céllal rendezik. Egyrészt az orosz és szovjet szerzők műveit népszerűsítik az előadással, másrészt pedig tapasztalateserőre is felhasználják a találkozót, amelyre meghívják az összes budapesti vegyipari üzemek kulturfelelőseit és kulturotthonigazgatóit, valamint a színjátszócsoporthoz tagjait. Ezen az összejövetelen a résztvevők kötetlen formában elbeszélgetnek majd az üntevékeny színjátszómozgalom kérdéseiről és átadják egymásnak tapasztalataikat is.

Orvosok, pedagógusok, mérnökök is részt vesznek a pesti Vasas Kulturotthon klub-életében

A pesti Vasas Kulturotthon vezetősége értelmiségi klubot hozott létre. Hetenkint kétszer, szerdán és pénteken az esti órákban a XX. kerület orvosai, pedagógusai, ügyvédei, mérnökei és más értelmiségi dolgozói találkoznak ott. Ezeket az órákat felhasználják arra is, hogy a kerület egy-egy átfogó problémáját, például egészségügyi kérdéseit megbeszéljék. Ennek alapján azután megállapodnak ismeretterjesztő előadások tartásában is. /MTI/

- - -

Ezenként 80 tonna szenet takarítanak meg a csepeli postánál a távfűtés bevezetésével

i KF/Bné Vg TI P

1955 október 17

Csepelen, a Tanácsház téri lakóházakat az RM Művekből távfűtésre, fűtőgőzzel látják. A Tanácsház téri postahivatalban - ahol eddig központi fűtés volt - most körülbelül 30.000 forintos költséggel ugyancsak bevezetik a távfűtést. Ezzel két nagyteljesítményű kazán válik feleslegessé, - amit más postahivatalban tudnak használni - s évente körülbelül 80 tonna szenet takarítanak meg. /MTI/

- - -

K<sub>0</sub>

M T I      B E L F Ő L D I      H I R E K

B lo. kiadás

1955 október 17

6 óra 45 perc

Az Engels-téri kulturotthonban megalakult az első magyar íjász szakkör

i VT/Tr Li TI P

1955 október 17

A felszabadulás előtt Magyarországon többen foglalkoztak íjászattal, abban az időben azonban ugynevezett "uri passzió" volt. Az Engels-téri kulturotthon vezetősége most, amikor elhatározta, hogy íjász szakkört szervez, a nemzeti hagyományok ápolását tűzte ki célul.

Az előkészületek során a kulturotthon vezetősége kapcsolatba lépett a prágai sportbizottsággal, az íjászat ugyanis a Csehszlovák Köztársaságban közkedvelt sportág. A prágai sporttársak örömelelbesítették ismereteiket, tapasztalataikat a budapesti kulturotthon rendelkezésére. A kulturotthon vezetősége a fővárosban felkutatotta az íjászokat, akik felszerelésüket készséggel átadták a kulturotthonnak és egyidejűleg felajánlották segítségüket is.

A lelkes előkészületek után - hazánkban elsőként az Engels-téri kulturotthonban - megalakult az íjász szakkör. Vezetőjévé Kazinczy Józsefet, a Fővárosi Villesmosvasut dolgozóját választották. /MTI/

- - -

A Magyar Acélárugyár már teljes egészében biztosítja a magyar autógyártás rugószükségletét

i ág/Szl Vg TI P

1955 október 17

A Magyar Acélárugyár látja el rugóval a magyar autóipart. Eddig a kézi termelés miatt gyakori volt a selejt. A gyárban most több munkafolyamatot gépesítették, hogy a dolgozókat megkíméljék a nehéz fizikai munkától, s ugyanakkor csökkentsék a selejtet.

Az új rugólap-köszörülőgépet teljes egészében magyar mérnökök és munkások szerkesztették. Jelentősen megnövelte a termelést az új rugólap-hajlítógép és a négy munkahelyes extender-gép.

A termelés gépesítésével a Magyar Acélárugyár most már teljes egészében biztosítja az autógyártás rugószükségletét és ugyanakkor jelentősen csökkent a selejt és az önköltség is. /MTI/

- - -

kn

M T I      B E L F Ő L D I      H I R E K

B lo. kiadás

1955 október 17

6 óra 45 perc

Az Engels-téri kulturotthonban megalakult az első magyar íjász szakkör

i VT/Tr Li TI P

1955 október 17

A felszabadulás előtt Magyarországon többen foglalkoztak íjászattal, abban az időben azonban ugynevezett "uri passzió" volt. Az Engels-téri kulturotthon vezetősége most, amikor elhatározta, hogy íjász szakkört szervez, a nemzeti hagyományok ápolását tűzte ki célul.

Az előkészületek során a kulturotthon vezetősége kapcsolatba lépett a prágai sportbizottsággal, az íjászat ugyanis a Csehszlovák Köztársaságban közkedvelt sportág. A prágai sporttársak örömelel beszámolták ismereteiket, tapasztalataikat a budapesti kulturotthon rendelkezésére. A kulturotthon vezetősége a fővárosban felkutatatta az íjászokat, akik felszerelésüket készséggel átadták a kulturotthonnak és egyidejűleg felajánlották segítségüket is.

A lelkes előkészületek után - hazánkban elsőként az Engels-téri kulturotthonban - megalakult az íjász szakkör. Vezetőjévé Kazinczy Józsefet, a Fővárosi Villamosvasut dolgozóját választották. /MTI/

- - -

A Magyar Acélárugyár már teljes egészében biztosítja a magyar autógyártás rugószerükségletét

i ág/Szl Vg TI P

1955 október 17

A Magyar Acélárugyár látja el rugóval a magyar autóipart. Eddig a közeli termelés miatt gyakori volt a selejt. A gyárban most több munkafolyamatot gépesítették, hogy a dolgozókat megkíméljék a nehéz fizikai munkától, s ugyanakkor csökkentsék a selejtet.

Az új rugólap-köszörülőgépet teljes egészében magyar mérnökök és munkások szerkesztették. Jelentősen megnövelte a termelést az új rugólap-hajlítógép és a négy munkahelyes extender-gép.

A termelés gépesítésével a Magyar Acélárugyár most már teljes egészében biztosítja az autógyártás rugószerükségletét és ugyanakkor jelentősen csökkent a selejt és az önköltség is. /MTI/

- - -

kn

B 11. kiadás

1955 október 17

6 óra 50 perc

Súlyos börtönbüntetéssel sújtották a kisvárdai járásban üzérkedő banda tagjait

i Vid MS/Szl LI TI P

1955 október 17

A nyíregyházi megyei bíróság több hétig tartó tárgyalás után meghozta ítéletét a kisvárdai járásban üzérkedő spekuláns banda ügyében. A banda tagjai huzamosabb ideig kupeckedtek, sertéseket, marhákat és csikókat adtak-vettek, nagy nyereséggel. Balogh Gyula kisvárdai lakos, a banda vezetője 120 mázsa súlyban marhákat és 170 mázsa súlyban sertéseket vásárolt, és adott tovább magas áron. A banda másik tagja, az ugyancsak kisvárdai Balogh Ferenc a sertéseken kívül főleg csikókat vásárolt és adott tovább. Egyszerre 40-50 csikót is megvett és eladott. A banda harmadik tagja, Tóth István, volt földbirtokos a kupeckedésen kívül nagymennyiségű dollárt is rejtvegetett lakásán. Közreműködött a bűncselekményekben Kosztyi Ferenc, az Állatforgalmi Vállalat kisvárdai kirendeltségének vezetője és Czibere Miklós porcselmai lakos is.

A bíróság Balogh Gyulát 7 évi, Balogh Ferencet 5 és fél évi, Tóth Istvánt 6 évi, Kosztyi Ferencét és Czibere Miklóst négy és fél-négy és fél évi börtönre ítélte. A banda többi tagját két évi, vagy annál rövidebb tartamu börtönbüntetéssel sújtotta a bíróság.

/MTI/

- - -

Külföldi lapok Magyarországról

i Fm/Fm LI TI P

1955 október 17

A "Rudé Právo" című csehszlovák lap "Kazinebarcika, a magyar öt éves terv büszkesége" címmel cikket közöl az új városépítkezésről, a hőerőműről és a vegyészeti kombinátról. - A "Za Kooperativno Zemedelie" című bolgár napilap Veloso Csankovnak, a Magyarországon járt bolgár mezőgazdasági küldöttség tagjának uti jegyzeteit közli Magyarországról. Az első közleményben a cikkirő a magyar alföldről számolt be. - A "Dikobraz" című csehszlovák humoros lap "36 óra Budapesten" címmel Vaclav Jelinek vidám irását közli. - A "Vecserni Novini" című bolgár napilapban megjelent Thury Zsuzsa "A tolmács" című elbeszélése. - A szófiai rádió műsorfüzetében közli Loránt Lajosnak, a budapesti rádió munkatársának cikkét a budapesti rádiószínházról, ezenkívül fénykép jelent meg a magyar rádió riportereinek munkájáról. /MTI/

- - -

TL

Az MNDSZ-asszonyok segítik a bölcsődék munkáját

L. MS/Ssné LI TI P

1955 október 17

Az MNDSZ-szervezetek asszonyai rendszeresen látogatják a területükön lévő bölcsődéket, megkérdezik a vezetőktől, milyen segítségre van szükségük. A XIV. kerületben minden bölcsődével háromtagú MNDSZ-bizottság tart kapcsolatot. A bölcsődék főleg a ruhaneműk javításában és elkészítésében kérnek segítséget, amit a patronáló MNDSZ alapszervezet asszonyai munkadélutánokon végeznek el.

A XII. kerületi Alkotás utcai bölcsőde számára 300 pelenkát szegtek be az asszonyok társadalmi munkában. Az így megtakarított pénzből a bölcsőde további száz új pelenkát vehetett. Most 260 méter anyagból ruhácskákat varrnak a kicsinyeknek. A kerületi háziipari szövetkezet MNDSZ-asszonyai olyan ügyes beosztással szabták ki a ruhákat, hogy az anyagból harminccsal több kis ruha készül el, mint eredetileg számították. A VIII. kerületben a Józsei utcai MNDSZ alapszervezet tagjai a Szentkirályi utcai, a budafoki MNDSZ asszonyok pedig a Kereszt utcai bölcsőde gyermekruháit javítják, de ujkát is készítenek számukra.

A Beloiannisz Híradástechnikai-gyár MNDSZ-szervezete a varrási munkákon kívül ehhez is hozzásegítette a bölcsődét, hogy a kisgyermekeket fedett terrazon lehessen elhelyezni. Tizenhat MNDSZ-asszony felkötötte a fedett terrasz elkészítésére felhasználható gyári hulladékanyagot, s ebből az asszonyok körörsére egy férfi-brigád készítette el a tetőszerkezetet. A Beloiannisz-gyáriek a Sopron uti óvodát is patronálják. Az ottani kicsinyeknek játékszereket készítenek. A KÉLTÉX MNDSZ-asszonyai szintén rendszeresen készítenek játékokat az üzemi bölcsőde és az óvoda kicsinyei részére. /MTI/ K

B 13. kiadás

1955. október 17.

10 érel perre

Új típusu szőlőművelő eke segíti dolgozó parasztságunk munkáját

Tg/De/Gy H

1955. október 17.

Dolgozó parasztságunk munkájának megkönnyítésére több mint ezer, új típusu szőlőnyitó és takaró ekét hozott forgalomba a Mezőgazdasági Eszközökért Értékesítő Szövetkezeti Vállalat. Az új szőlőeke erőskivitelű, acélöntésű ferde kiképzésű ekefejjel, kettős gerendellyel készült. Kiválóan alkalmas nehéz köves hegyvidéki talajok művelésére. A ferde ekefejjel a szőlő-nyitási munkálatokat minden eddigi, hasonló célra gyártott ekénél jobban végzi. Súlyja mindössze 47 kiló. Az új eke megrendelhető a földművelésszövetkezetek útján, a Mezőgazdasági Eszközökért Értékesítő Szövetkezeti Vállalatnál. /MTI/

---

Felkészültek a vadak átteleltetésére a somogyi erdőkben

Vid Ká Gy H

1955. október 17.

A Középsomogyi Állami Erdőgazdasághoz tartozó 14.000 holdas rezervátumban gazdag a vadállomány. Az erdőszelek, mint minden esztendőben, most is alaposan felkészültek a télre. Eddig 40 mázsa vadgesztenyét, 30 mázsa pillangós takarményt, 50 mázsa makkot és majdnem 10 mázsa harmadosztályú csöveskukoricát raktároztak. Az élelmet tél idején a vadatetőkbe hordják. Felülvizsgálták az összes etetőket, a rosszakat kijavították, ezenkívül 10 szarvas-és ugyanennyi őzetetőt is építettek. /MTI/

---

400.000 liter pálinkát főznek Bács megye földművelésszövetkezetei

Vid Ká Gy H

1955. október 17.

Bács megye földművelésszövetkezetei hasznosítják az idei gazdag gyümölcstermést. 70 földművelésszövetkezeti szeszfőzdét állítottak üzembe. A kecskeméti és a lakiteleki üzemet korszerűsítették, s a fatüzelés helyett gőzfűtéssel naponta 100 literrel több pálinkát főznek. Az idén csaknem 400.000 liter barack, szilva és törkölypálinkát főznek Bács megye földművelésszövetkezetei.

Kiskunhalason külön szeszfinomítót állítottak fel, ahol a különféle gyümölcsfélésegektől kiváló, exportminőségű kisüsti pálinkát finomítanak. A napokban megkezdték a szilva-és a barackpálinka palackozását. /MTI/

---

B 14. kiadás

1955. október 17.

77

6rc-perc

Fokozott gépesítéssel évről-évre emelkedik a termés hozama a Nagyszentjánosi Állami Gazdaságban

Vid Gy Ká H 1955. október 17.

A Nagyszentjánosi Állami Gazdaság az ország legjobb állami gazdaságai közé tartozik. Dolgozói mindig idejében végeznek a munkákkal és szép termés eredményeket érnek el. Az idei Országos Mezőgazdasági Kiállításon is több díjat, így huszonkét mázsán felüli ősziárpa átlagtermésükkel második díjat nyertek. Mindez jórészt annak köszönhető, hogy a gazdaságot jól felszerelték gépekkel és azokat ki is használják. A fokozott gépesítéssel évről-évre emelkedik a gazdaság termés hozama. A háromezerkétszázhatvan holdas gazdaságnak 1951-ben mindössze öt szántótraktora volt. Ilyen felkészültséggel sem az őszi mélyszántásokat elvégezni, sem pedig az őszi vetések alá a talajt kellő időben és minőségben előkészíteni nem tudták. A gépek száma évről-évre növekedett, s 1954-ben már tizennégy szántó traktora, hét univerzáltraktora és három vontatója volt a gazdaságnak. 1955-ben tovább bővült a géppark, s a gépek számával egyenes arányban emelkedett a termés hozam is. A három fő kalászosból 1954-ben tizenkét és fél mázsát, 1955-ben pedig már 14.6 mázsát takarítottak be holdanként. A kapásnövényeknél is megmutatkozott a gépi munka előnye. Ahányszor szükséges volt, annyiszor járatták meg ekekapávd, kultivátorral a földet. Cukorrépából például 1951-ben hetvenegy mázsa, 1952-ben hetvenhat, 1953-ban száztizenkét, 1954-ben százötvenhét, s az idén már több, mint száznyolcvan mázsa volt az átlagtermés.

A meglévő gépek jó kihasználásával csökkent a termelési önköltség is. Amíg az 1951-52-es években a tervezettnél magasabb költséggel tudták csak megtermelni az egyes növényféléseket, addig az elmúlt évben, s az idén is jelentős megtakarítást értek el. A tavaszi takarmánygabona önköltsége például ez évben tizennyolc százalékkal, a burgonyáé tizenkettővel alacsonyabb a tervezettnél. /MTI/

---

Befejezte éves tervét a Falotabozsoki Gépállomás

Vid R Gy Ká H 1955. október 17.

A Falotabozsoki Gépállomás november 7-re igérte éves terve befejezését, de a traktorosbrigádok versenye eredményeként már október 7-re végeztek az egész évre előirányzott munkával. E teljesítmény értékét növeli, hogy az egy normalholdra előirányzott 112 forintos megmunkálási költséget 86.43 forintra szorították le.

/Folyt. köv./

B 14. kiadás

1955. október 17.

77

óra-perc

Fokozott gépesítéssel évről-évre emelkedik a termés hozam a Nagyszentjánosi Állami GazdaságbanVid Gy K<sub>2</sub> H 1955. október 17.

A Nagyszentjánosi Állami Gazdaság az ország legjobb állami gazdaságai közé tartozik. Dolgozói mindig idejében végeznek a munkákkal és szép terméseredményeket érnek el. Az idei Országos Mezőgazdasági Kiállításon is több díjat, így huszonkét mázsán felüli ősziárpa átlagtermésükkel második díjat nyertek. Mindez jórészt annak köszönhető, hogy a gazdaságot jól felszerelték gépekkel és azokat ki is használják. A fokozott gépesítéssel évről-évre emelkedik a gazdaság termés hozama. A háromezerkétszázhatvan holdas gazdaságnak 1951-ben mindössze öt szántótraktora volt. Ilyen felkészültséggel sem az őszi mélyszántásokat elvégezni, sem pedig az őszi vetések alá a talajt kellő időben és minőségben előkészíteni nem tudták. A gépek száma évről-évre növekedett, s 1954-ben már tizennégy szántó traktora, hét univerzáltraktora és három vontatója volt a gazdaságnak. 1955-ben tovább bővült a géppark, s a gépek számával egyenes arányban emelkedett a termés hozam is. A három fő kalászosból 1954-ben tizenkét és fél mázsát, 1955-ben pedig már 14.6 mázsát takarítottak be holdanként. A kapásnövényeknél is megmutatkozott a gépi munka előnye. Ahányszor szükséges volt, annyiszor járatták meg ekekapávd, kultivátorral a földet. Cukorrépából például 1951-ben hetvenegy mázsa, 1952-ben hetvenhat, 1953-ban száztizenkét, 1954-ben százötvenhét, s az idén már több, mint száznyolcvan mázsa volt az átlagtermés.

A meglévő gépek jó kihasználásával csökkent a termelési önköltség is. Amíg az 1951-52-es években a tervezettnél magasabb költséggel tudták csak megtermelni az egyes növényfélésegeket, addig az elmúlt évben, s az idén is jelentős megtakarítást értek el. A tavaszi takarmánygabona önköltsége például ez évben tizennyolc százalékkal, a burgonyáé tizenkettővel alacsonyabb a tervezettnél. /MTI/

---

Befejezte éves tervét a Falotabozsoki GépállomásVid R Gy K<sub>2</sub> H 1955. október 17.

A Falotabozsoki Gépállomás november 7-re ígerte éves terve befejezését, de a traktorbrigádok versenye eredményeként már október 7.-re végeztek az egész évre előirányzott munkával. E teljesítmény értékét növeli, hogy az egy normálholdra előirányzott 112 forintos megmunkálási költséget 86.43 forintra szorították le.

/Folyt. köv./

E 15. kiadás

1955. október 17.

4 óra, 15 perc

/Befejezte éves tervét...folyt./ Vid R Gy K, H

A gépállomás hét traktoros brigádja most azon verseng, hogy a gépállomás összesített vállalásának teljesítése után részleteiken is valóra váltsák a november 7-re tett felajánlásokat. A Petőfi ifjúsági brigád például, amely 4.654 normálholdas évi terve helyett 5311 normálholdon végezte el minőségileg kifogástalanul a munkát és 53 mázsá üzemanyagot megtakarított, most azért harcol, hogy őszi tervét november 30. helyett november 7-ig 120 százalékra teljesítse. A többségében fiatalokból álló Petőfi brigád 1925 normálholdas őszi tervével szemben október 10-ig 1932 normálholdat végzett és ezzel Falotabozsokon az első, országosan pedig a harmadik helyen állnak a traktorosbrigádok versenyében. A brigádban olyan kiváló traktorosok dolgoznak, mint az őszi idénytervét 237 százalékra teljesítő, országosan első Harcsa János, akinek jó munkáját a múlt hónapban több mint 5000 forintos kereset jutalmazta. /MTI/

---

Szeretik a tsz-ek munkáját az Elektromos Készülékek és Mérőműszerek Gyárának patronáló brigádjai

i Bgy/HM/cy Vg H 1955. október 17.

Az Elektromos Készülékek és Mérőműszerek Gyárának dolgozói csupán két hónapja patronálják a Csongrád megyei Alkotmány és Petőfi Termelőszövetkezetet, de már e rövid idő alatt is jelentős segítséget adtak gépi berendezésük jó kihasználásához.

A gyár dolgozóiból alakult patronáló brigádok rendszeresen felkeresik a szövetkezeteket. Legutóbb az "Alkotmány"-ban arról panaszkodtak a tagok, hogy a darálnivalót csaknem 15 kilométer távolságra kell szállítaniuk. Van ugyan egy selejt autómotoruk, amit daráló meghajtásához át lehetne alakítani, de olyan szakemberük nincs, aki ezt el tudja végezni. A patronálók átalakították a motort.

A gyár patronáló brigádjai a Petőfi Tsz-ben egy motor-meghajtású szecskavágógépet alakítottak át ugynevezett mindenes gépre. A gép most már darálónak és szecskavágónak is használható. Hogy a tagok munkáját még jobban megkönnyítsék, kézikocsit készítenek, amivel a motort és a gépet könnyen lehet szállítani.

A patronáló brigádnak az a terve, hogy folyamatosan felülvizsgálja és megjavítja a két szövetkezet gépállományát. /MTI/

---

## MTI BELFÖLDI HIREK

B. 16. kiadás

1955. október 17.

7 óra 15 perc

### Jól dolgoznak a békebizottságok - Országsszerte fokozódik az érdeklődés a békemozgalom kérdései iránt

Ö. Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 17.

A békebizottságok felvilágosító munkája nyomán országsszerte fokozódik az érdeklődés a békemozgalom kérdései iránt.

Borsod megyében egy hónap alatt csaknem 200 kisgyűlést tartottak. A beszélgetéseken nemcsak a politikai eseményeket vitatták meg a dolgozók, hanem azt is megbeszélték: mindennapi munkájukkal hogyan segíthetnék a béke ügyét. A hozát erősítő tett a béke ügyét is előbbre viszi, - állapították meg a felszólalók. Éppen ezért Telkibányán például a beszélgetések után 15 dolgozó paraszt elhatározta, hogy békevédelmi szerződést köt a helyi békebizottsággal, Igéretet tettek, hogy október közepéig rendezik egész évi adófizetésüket. Vállalásuknak jóval a határidő előtt eleget tettek. A telkibányaiak példamutatása más községekben is követőkre talált. A megye falvaiban eddig csaknem ezer dolgozó kötött hasonló békevédelmi szerződést.

A Bács megyei békebizottság Kecskeméten és Baján nagyszabású béketalálkozót rendez a közeljövőben. Ezt követően a megye minden községében gyűléseket tartanak, amelyeken ismertetik az időszaki politikai kérdéseket. Torvbevette a békebizottság, hogy a téli hónapokban valamennyi községben két hetenkint rendszeresen tájékoztatják a lakosságot a legfontosabb politikai kérdésekről.

Szegeden a DLSZ-szervezetek is támogatják a békebizottságok munkáját. A szegedi tudományegyetem hallgatói mintegy száz békebeszélgetést tartottak már az idén az üzemekben és a város kerületeiben. A lakóterületeken tartott békebeszélgetéseket az iskolai DLSZ-szervezetek művészeti csoportjai hangulatos műsoraikkal teszik színessé.

Várpalotán a gyűlések szervezéséből, a békebizottságok munkájából erőteljesen kivesszik részüket az asszonyok is. Kezdeményezésükre egyre több pedagógus, mérnök kapcsolódik be a békemozgalomba és tart előadásokat a legkülönbözőbb kérdésekről. Az asszonyok javaslatára békeházakat avatnak a városban. Kékszinű táblával jelölik meg azokat a lakótömböket, amelyeknek minden lakója kész arra, hogy mindennapi munkájában is bebizonyítsa, lelkes harcosa a béke ügyének.

/MTI/

---

B 17. kiadás

1955. október 17.

11 óra 10 perc

A tanácsok és a lakosság együttműködésével fejlődnek Bács-Kiskun megye községei

i Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 17.

Bács-Kiskun megye községeiben mintegy 900 kisgyűlésen vitatta meg a lakosság a községfejlesztés terveit. Több mint 4500 különféle javaslat hangzott el és számos esetben értékes felajánlásokat is tettek a felszólalók a feladatok megvalósítására. Fásításra, erdősitésre 14 millió forintot költenek a megye községeiben és városokban az utcák, terek fásítását megveszerte társadalmi munkával végzi el a lakosság. Ebben az évben több mint 500 lakóháza kapcsolták be a villanyt. Az idén gyulladt ki a fény például Újbölg községben Polyáktelepen és több más helyen. A lakosság a villanyhálózat bővítéséhez több mint százezer forint értékű társadalmi munkával járult hozzá. Az év végéig közutak, járdák építésére, felújítására négy és félmillió forintot fordítanak a tanácsok. Ebből az összegből 31 községben építenek hosszabb betonjárdát. Amunkából tevékenyen kivész részét a lakosság. Eddig több mint félmillió forint értékű társadalmi munkát végeztek. /MTI/

---

Öreglakon 400 gazda teljesítette évi beadását tojásból, vágómarhából, hizottsértésből és burgonyából

Vid R Gy Ká H 1955. október 17.

A Somogy megyei Öreglak községben négyszáz gazda áll egymással begyűjtési párosversenyben. Állandóan növekszik az olyan gazdák száma, mint Nagy Vendel és Ottucsák István, kik a kukorica kivételével már mindenből teljesítették egész évi kötelezettségüket és adójukat is befizették.

A november 7-e tisztelőtára folyó begyűjtési verseny során az öreglaki gazdák egész évi tojás, vágómarha, hizottsértés és burgonyabeadási kötelezettségüket teljesítették és 100 százalékos értéket értek el a kukoricaértékesítési szerződésükben is. Öreglak gazdái majdnem 30 mázsa tojással, 140 mázsa vágómarhával, 142 mázsa hizottsértéssel segítettek az ország zavartalan ellátását. Az október 14-én tartott nyilvános tanácsülésen elhatározták az öreglakiak, hogy november 7-ig minden cikkfeleségből, így hizottbaromfiból is, valamennyi gazda teljesíti egész évi kötelezettségét. /MTI/

---

B 17. kiadás

1955. október 17.

11 óra 10 perc

A tanácsok és a lakosság együttműködésével fejlődnek Bács-Kiskun megye községei

i Vid -cz/TI/Gy -cz H 1955. október 17.

Bács-Kiskun megye községeiben mintegy 900 kisgyűlésen vitatta meg a lakosság a községfejlesztés terveit. Több mint 4500 különféle javaslat hangzott el és számos esetben értékes felajánlásokat is tettek a felszólalók a feladatok megvalósítására. Fásításra, erdősitésre 14 millió forintot költenek a megyében, a községekben és városokban az utcák, terek fásítását megbeszért társadalmi munkával végzi el a lakosság. Ebben az évben több mint 500 lakóháza kapcsolták be a villanyt. Az idén gyulladt ki a fény például Újbög községben Polyáktelepen és több más helyen. A lakosság a villanyhálózat bővítéséhez több mint százezer forint értékű társadalmi munkával járult hozzá. Az év végéig közutak, járdák építésére, felújítására négy és félmillió forintot fordítanak a tanácsok. Ebből az összegből 31 községben építenek hosszabb betonjárdát. Amunkából tevékenyen kivessz részt a lakosság. Eddig több mint félmillió forint értékű társadalmi munkát végeztek. /MTI/

Öreglakon 400 gazda teljesítette évi beadását tojásból, vágómarhából, hizottsértésből és burgonyából

Vid B Gy Ká H 1955. október 17.

A Somogy megyei Öreglak községben négyszáz gazda áll egymással begyűjtési párosversenyben. Állandóan növekszik az olyan gazdák száma, mint Nagy Vendel és Ottócsák István, kik a kukorica kivételével már mindenből teljesítették egész évi kötelezettségüket és adójukat is befizették.

A november 7-e tiszteletére folyó begyűjtési verseny során az öreglaki gazdák egész évi tojás, vágómarha, hizottsértés és burgonyabeadási kötelezettségüket teljesítették és 100 százalékot értek el a kukoricaértékesítési szerződéskötésben is. Öreglak gazdái majdnem 30 mázsa tojással, 140 mázsa vágómarhával, 142 mázsa hizottsértéssel segítették az ország zavartalan ellátását. Az október 14-én tartott nyilvános tanácsülésen elhatározták az öreglakiak, hogy november 7-ig minden cikkféleleségből, így hizottbaromfiból is, valamennyi gazda teljesíti egész évi kötelezettségét. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 18. kiadás

1955. október 17.

12 óra 3 perc

Időjárásjelentés

\* Gy H

1955. október 17.

A Meteorológiai Intézet jelenti október 17 -én, hétfőn délben:

Több helyen eső

Közép- és Észak-Európa időjárása a Grönland felől egyensúlytalan hullámokban előrenyomuló légtömegek hatására változékonyra, csapadékosra fordult és a hőmérséklet is fokozatosan süllyed.

Hazánkban vasárnap a reggeli órákban megélénkült a szél, így a hajnalban kialakult csaknem országos köd gyorsan feloszlott. A felhőzet fokozatosan megnövekedett és az ország északi felében többfelé volt kisebb eső. A hőmérséklet nappal északon 12-15, délen 14-18 fokig emelkedett, éjszaka általában 4-8 fokig süllyedt. A talaj közelében sárospatak, Turkeve, Szeged és Nyiregyházakörnyékén 0 fokig hűlt le a levegő.

Budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 0,9 fokkal, a légnyomás napi középértéke 4,8 mm-rel alacsonyabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten hétfőn 12 órakor a hőmérséklet 8 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 757 mm, egyenlő süllyedő irányzatú.

Várható időjárás kedd estig: Erősen felhős, hűvös idő. Sok helyen, főként északon eső, helyenként köd. Mérsékelt déli-déli-nyugati, időnként élénkebb nyugati-északnyugati szél. Várható leg-alacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 4-7, helyenként 4 fok alatt. Leg-magasabb nappali hőmérséklet kedden északon 8-11, délen 13-16 fok között.

X X X

A fűtés alapjánál szolgáló várható középhőmérséklet Békés, Csongrád megyékben 10 fok felett, máshol 10 fok alatt. /MII/

---

M T I B E L F Ö D I H I R E K

B 19. kiadás

1955. október 17.

11 óra 45 perc

December 15-re teljesítik évi tervüket a Salypai Cementgyár dolgozói

Vid Gy Vg P 1955. október 17.

Az elmúlt években többmillió forintos beruházással felújított, korszerűsített Salypai Cementgyár dolgozói: kőbányászok, klinkerégetők, cementőrleők. odaadással versenyeznek éves tervük határidő előtti teljesítéséért. Amikor a husz budapesti nagyüzem felhívására csak lakoztak, úgy döntöttek, hogy évi tervüket december 22-re befejezik. A november 7. tisztelőtérre indult versenyben hétfőn reggelre már 15 % -os előnyt szereztek, s a kiváló eredmény hatására módosították előző felajánlásukat: december 22. helyett december 15-re teljesítik évi feladataikat./MTI/

---

Vasárnap is teljes erővel szüreteltek Havas megyében

Vid Gy Ká M P 1955. október 17.

Az Eger és a Gyöngyös-környéki szőlőkben vasárnap is serényen dolgoztak. Az egyénileg dolgozó parasztek ezen a napon csaknem 300 holdról szüretelték le a gazdag szőlőtermést. Eger határában már a korareggeli órákban egymást érték a kádakkal megrakott szekerek. A több mint 400 szedő és puttonyos munkája nyomán este csaknem 200 holdról került kádba a szőlő. A terméskilátások általában jók. Gyöngyösön és környékén például 20-25 mázsa szőlőt szednek le holdanként. Eger környékén is a legtöbb helyen 20 mázsán felüli az átlagtermés./MTI/

---

százhuszonöt vagon burgonya és huszonnégy vagon alma érkezett hétfőn a fővárosba

L n. j. /kl/ Gy M P 1955. október 17.

Hétfőn reggel Szabolcs-Szatmár megyéből 90, a Dunántulról 35 vagon, összesen 125 vagon burgonya érkezett a fővárosba. A Nyírségből és Sopron vidékéről 24 vagon gondosan osztályozott almát szállítottak a termelőszövetkezetek. A nyírségi szállítmány jórészt Jonathan, a soproni pedig téli piros Kálvil alomból állt.

A fentiekén kívül a tölti között 340 mázsa vöröshagyma, 1230 mázsa fejeskáposzta, 200 mázsa karfiol, 114 mázsa cékla, 420 mázsa zöldpaprika, 145 mázsa gesztenye és 540 mázsa szőlő érkezett a Nagyvásártelre./MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREK

B 20. kiadás

1955. október 17.

14 óra ~~perc~~

Féché Antal nevét veszi fel a tatai bányai oknász-képző és bányai ipari technikum

i Vid Gy Vg P 1955. október 17.

Hatvan évvel ezelőtt, 1895 szeptemberében halt meg a modern magyar bányászat egyik úttörője: Féché Antal. Az évforduló alkalmából a bányászati szakoktatás egyik legnagyobb intézménye, a tatai bányai oknász-képző és bányai ipari technikum Féché Antal nevét veszi fel. A névadó ünnepséget október 22-én, szombaton tartják. /MTI/

Befejezte éves tervét a Zalaegerszegi Tejüzem

i Vg Gy H 1955. október 17.

Az ötéves tervben létesült Zalaegerszegi Tejüzem befejezte éves tervét. Az üzem indulásától, 1953. május 18-tól kezdve 26,5 millió liter tejet dolgozott fel, illetve szállított a fővárosba. A kiváló tejipari üzem dolgozói megfogadták, hogy december 31-ig, mintegy 800 mázsa vajat készítenek és kétmillió liter tejet szállítanak a fővárosba. /MTI/

Új törőmű lépett üzembe a nógrádi szénmedencében

i Vid Gy Vg H 1955. október 17.

A Nógrádi Széntányászati Tröszt mintegy másfél millió forintos költséggel új törőművet építtetett. A régi törőmű most előtörőként dolgozik. Az új berendezés mellé egy széntároló bunkert is építettek, amellyel biztosították a törőmű folyamatos munkáját és a napi 120-ról mintegy 150 vagonra növelték teljesítményét. A törőmű átfőn üzemszerűen is bekapcsolódott a termelésbe. /MTI/

Készülnek a télre a kazincbarcikai békeváros építői

i Vid Gy Vg H 1955. október 17.

A kazincbarcikai békeváros építői nyugodtan néznek a tél elé. A műszaki vezetők már kidolgozták a terveket és megtették a szükséges intézkedést, hogy a nagy építkezés minden pontján a leghidegebb időben is fennakadás nélkül folytatódják a munka.

A még ez évben átadásra kerülő 320 lakás és a megkezdett, vagy a téli hónapok alatt kezdődő újabb, összesen 324 lakás építését úgy irányítják, hogy a hideg idő beálltával már fedett helyen dolgozhassanak és zárható és fűthető szakaszok is legyenek.

/Folyt.köv./

Ko

B 21. kiadás

1955. október 17.

16 óra 20 perc

/Készülnek a télre...folyt./ i Vid Gy Vg H  
- egyenkint

Üzenékészen van három,  
egy teljes épületszekció fűtésre alkalmas - hőlégfűtő berendezés.

A raktárakban 1200 meleg vattaruha van. Gondoskodtak arról is, hogy jól fűtött étkezőhelyiségek és melegedők álljanak az építőmunkások rendelkezésére. A meglévők mellett a tél folyamán még egy korszerűen felszerelt 1500 személyes étkezőhelyiséget is kapnak a bányaváros építői. Nem feledkeztek meg arról sem, hogy a hosszú téli estéken szórakozási és művelődési lehetőségeket biztosítsanak: a télen új kultúrházat avatnak a kazincbarcikai építőmunkások. /MTI/

---

Az Ózdi Szénbányászati Tröszt dolgozóinak ígérete: "Adósság nélkül kezdjük az új évet" - Az ózdiak a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére versenyre hívták az összes, tervteljesítésben almaradt bányatrösztöt

i Vid Hbj/Bné/Gy Vg H 1955. október 17.

Szénbányászainknak nagy feladatot kell megoldaniok: le kell törleszteniök az adósságot, több szemet kell adniok a téli hónapokra a lakosságnak, az iparnak, a közlekedésnek. Ebben a nagy munkában az Ózdi Szénbányászati Tröszt üzemekre is komoly feladat hárul, mert az ott dolgozók is május 1-től a tervezettnél 7135 tonnával adtak kevesebb szenet az országnak.

Az Ózdi Szénbányászati Tröszt bányáiban az utóbbi hetekben egyre többen beszéltek az adósságról. Part- és DISZ-gyűléseken hozott határozatok alapján a legöntudatosabb bányászok álltak a széncsata élére, láttak hozzá az adósság törlesztéséhez. A harmadértékezeteken számos dolgozó kérte a műszaki vezetőket, dolgozzák ki az adósság kiegyenlítésének tervét és biztosítsák ehhez a műszaki feltételeket. A lelkes műszaki gárda hamarosan eleget tett a kérésnek. A Tröszt vezetői által előterjesztett javaslatokat a bányászok megvitaták és egyhangú határozatot hoztak, amelyben vállalták, hogy a 7135 tonna szénadósságot az év végéig teljes egészében kiegyenlítik. Októberben 3300, novemberben 2000 tonnával csökkentik az adósságukat, decemberben pedig a még fennmaradó 1835 tonna szenet is felszínre küldik. Amikor ígéretet tettek az adósság teljes törlesztésére, egyben - a Nagy Októberi Szocialista Forradalom tiszteletére - versenyre szólították az ország összes tervteljesítésben almaradt szénbányászati trösztjét.

/Folyt.köv./

Ko

B 22. kiadás

1955. október 17.

16 óra<sup>35</sup> perc

/Az Ózdi Szénbányászati Tröszt...folyt./ i Vid Hbj/Bné/Cy Vg H

Igéretük valóra váltására, a jó verseny lehetőségeinek megteremtésére máris több fontos műszaki intézkedést fogantositottak. A bányüzemeknél a frontmunkahosszat - a harmadik negyedévhez viszonyítva - 150 méterrel növelik. Ennek érdekében Királdon és Egercsehiben egy-egy új frontfejtesen már megkezdték a szelést. Jobb munkaszervezéssel az elmúlt negyedévhez viszonyítva 12 százalékkal akarják meggyorsítani a frontok előrehaladási sebességét. Ez egyben napi 200 tonna szénrel növeli a tröszt üzemiben a frontok termelési mennyiségét. A produktív teljesítményt a munkaidő jobb kihasználásával, a szállítás és anyagellátás megjavításával a negyedik negyedévben 10 százalékkal növelik. Ugyancsak 10 százalékkal növelik az előző hónapéhoz viszonyítva októberben a havi produktív műszak-számot.

Gondot fordítanak az elővájások sebességének meggyorsítására is, az előző negyedévhez viszonyítva 8 százalékkal akarják növelni. Ennek az ígéretnek valóra váltásáért Somsályon kifelrakógépeket állítanak munkába, Putnokon és Somsályon elővájási munkahelyeken bevezetik a nullszekundumos robbantást, Királdon pedig fejtő- és furógépet alkalmaznak ugyancsak elővájási munkahelyeken. A vasárnapi karbantartás hiánya miatt több bányüzemben - leginkább hétfői napokon - nagy volt a termelési kiesés. A párt- és a szakszervezeti vezetők segítségével úgy szervezik meg a vasárnapi fenntartási munkákat, hogy hétfőn is zökkenőmentes legyen a termelés.

Rendszeresen értékelik a brigádok közti versenyt s a legjobb frontfejtesi és elővájási brigádok között 12.000 forint pénzdíjazást osztanak majd szét. Továbbfejlesztik majd a háromhetes mozgalmat, ami azt jelenti, hogy a bányászok három hét alatt akarják teljesíteni havi terveiket. A tröszt a harmadik negyedévben mintegy 800.000 forinttal lépte túl önköltségi tervét. Versenykihívásukban azt is megfogadták, hogy takarékoskodnak a bányafával és egyéb anyagokkal, hogy a negyedik negyedévben ezt az összeget teljes egészében megtakaríthassák.

Az ózdiak versenyfelhívásukban annak a reményüknek adtak kifejezést, hogy kezdeményezésük minden érdekelt trösztől visszhangra talál s az ország bányászai új, kemény széncsatákban küzdenek az adósság törlesztéséért, a téli jó tüzelő-ellátásért./MTI/

M T I B E L - Ö L E T I H I R E I

23. oldal 1955. október 17.

16 óra 15 perc

Maurice P. Schat

k Ak. Gy Li H 1955. október 17.  
matematikus, a párizsi Sorbonne professzora külön meghívásra hazánkba érkezett. /MH/

---

A magyar-bolgár kulturális egyezmény

k KKI Gy Li H 1955. október 17.  
keretében egyhónapi tanulmányutra Magyarországra érkezett Foján Hrisztov neves bolgár író, aki magyarországi látogatásáról utinaplóban fog beszámolni.

A magyar-bolgár kulturális egyezmény keretében egyhónapi tanulmányutra Bulgáriába utazott Horváth László, a Békés megyei tanács népművelési osztályának vezetője. /MH/

---

Az első jugoszláv játékfilm bemutatója

k Mokép Gy Li H 1955. október 17.

Október 20-án mutatják be filmszínházaink a felszabadulás óta az első jugoszláv játékfilmet. A "Tavasz" című film mai történet - írottességi vizsgára készülő fiatalokról szól. A kedves, igen szórakoztató film rendezője Frantisek Gat.

x x x

Közkívánatra újabb fővárosi mozik tartanak délelőtt is előadást.

Október 20-tól kezdve a Vörös Csillag hat előadást tart 10, 12, 1/2 3, 1/2 5, 3/4 7 és 9 órai kezdettel. Délelőtt és délután is az első jugoszláv filmet, a "Tavasz"-t játsszák. Hat előadást tart a csepeli Rákóczi és az Üllői ut 101. alatti Akadémia mozi is. Mind a két filmszínházban 10 órakor kezdődik az első előadás és 8 órakor az utolsó. /MH/

---

Zárszámadásra készülnek a termelőszövetkezeti könyvelők

David R/Ds/Gy M H 1955. október 17.

A termelőszövetkezetek ország-szerte körültekintően készülnek az évvégi zárszámadásra. Ezen a téren felelős és komoly felelősséget hárul a termelőszövetkezetek könyvelőire, akiknek jó munkájától függ, hogy időben elkészülnek-e a mérlegkönyvek, és pontosan tájékozódhat-e a tagság a szövetkezet évi gazdálkodásának eredményeiről. A jelentések arról számolnak be, hogy az elmúlt évben jelentősen fejlődött a szocialista gazdaságok adminisztrációja.

A tanács segítségével megjavult a termelőszövetkezeti könyvelés Tolna megyében

Tolna megye termelőszövetkezeteiben tavaly még számos könyvelő nem tudott sikeresen megbirkózni feladatával. Az elrontott mérlegkönyvek felülvizsgálása és kijavítása hosszú időbe került. Legtöbbször a járási és a megyei tanács szakértőinek kellett újra elkészíteni azokat.

Az idén már nem fordul elő ilyen eset. A tanácsok az év elejétől kezdve rendszeresen segítik a könyvelőket. A járási székhelyeken havonta könyvelői napokat tartanak és ezeken a legjobb termelőszövetkezeti könyvelők ismertetik módszereiket, tapasztalataikat. A hanyagul dolgozókat szorgalmas és képzett szakemberekkel váltották fel. A tanács segítségének köszönhető elsősorban, hogy a bonyhádi, a dombóvári és a paksi járás termelőszövetkezeteiben mindenütt naprakész állapotban van a könyvelés. A többi járásokban is csupán kisebb elmaradás mutatkozik.

A könyvelők most szorgalmasan készülnek a zárszámadásra. A megyei tanács Pakson és Dombóvárott háromnapos tanfolyamot rendezett a termelőszövetkezeti könyvelők számára.

Több mint 100 szolnok megyei termelőszövetkezetet patronálnak az üzemek és vállalatok

A szolnok megyei termelőszövetkezetekben tefejezéshez közelednek a zárszámadási előkészületek, a könyvelés munkáját nagyban segítik a termelőszövetkezeteket patronáló üzemek, vállalatok és állami gazdaságok. Jelenleg több, mint 100 termelőszövetkezet könyvelőjét patronálják az értelmiségi dolgozók. A Tiszamenti Vegyiművek például a könyvelői Sallói Termelőszövetkezetet, a törökszentmiklósi BARNEVAL pedig a tiszapüspöki Új Élet Termelőszövetkezetet segíti ilyen módon.

/M. I. v. K. v. / K.

/Zárszámadásra...1.folyt./ Ö Vid R/De/Gy M H

A megyei tanács mezőgazdasági igazgatósága Kenderesen, Horthy egykori kastélyában egyhetes tanfolyamot rendez, amelyen több mint 200 termelőszövetkezeti könyvelő vesz részt.

A termelőszövetkezeti könyvelés további javítását szolgálja, hogy a párt felhívására ebben az évben mintegy 70 üzemi és vállalati könyvelő jelentkezett falusi munkára.

A Nemzeti Bank szakemberei a termelőszövetkezetekért

A Nemzeti Bank győri járási fiókjának szakemberei 38 termelőszövetkezet könyvelőjét segítik. Az elmúlt évben a járásban még 14 olyan termelőszövetkezet volt, ahol a zárszámadások előtt csupán leltározás alapján lehetett felmérni a gazdasági helyzetet. A Nemzeti Bank szakembereinek a támogatásával elérték, hogy a járásban már csak elvétve akad olyan szocialista gazdaság, ahol a könyvelés hiányos. Az öttevényi kossuth, a töltéstavi Béke és a dunaszentpáli Egyetértés Termelőszövetkezetben, ahol tavaly jóformán becslés alapján készült el a zárszámadás, az idén már pontos mérleg mutatja, a termelés, a bevétel és kiadás tételeit. Itt és a többi termelőszövetkezetben a zárszámadást előkészítő közgyűléseken a könyvelők már be tudnak számolni, hogy milyen tartozásokat egyenlítették ki, milyen fizetnivaló van hátra, mennyit fordíthatnak a fejlesztésre, a szociális célokra és mire számíthat a tagság.

Naprakész állapotban a makói Uttörő Termelőszövetkezet könyvelése

Az idén a hetedik zárszámadását tartja a makói Uttörő Termelőszövetkezet. Joó István kitüntetett könyvelő és helyettese már naprakész állapotba tette a könyveket. Ezekből kitűnik, hogy az idén a szövetkezeti alap több mint félmillió forinttal növekedett. Megállapították a szövetkezet kintlévőségeinek és tartozásainak összegét, továbbá pontosan számbavették a jószágállományt. Rendben vannak a tagsági könyvek is, és a leltározó bizottságnak nem lesz más dolga, mint hogy ellenőrizze a könyvelést.

A könyvelők úgy osztották be idejüket, hogy reggel korábban kezdik a munkát, mint ahogy a termelőszövetkezeti tagok a földekre mennek. És estig felváltva dolgoznak, hogy a tagok esetleges panaszait orvosolják, javaslatait figyelembe vegyék. A két könyvelő arra is vállalkozott, hogy üzemstatistikát készítsen. Kiszámítják, mennyit fektettek be az egyes üzemágakba, és milyen jövedelmet értek el.

/Folyt.köv./ 71

B 26. kiadás

1955. október 17.

16 óra 45 perc

/Zárszámadásra ...2.folyt./ ö Vid R/De/Cy M H

Munkában Vas megye legjobb termelő-  
szövetkezeti könyvelője

Zárszámadásra készül a táplánszentkereszti Buzakalász Termelőszövetkezet is. Tibor István könyvelő, aki jó munkájáért az elmúlt negyedévben elnyerte a megye legjobb termelőszövetkezeti könyvelője címet, lelkiismeretesen felkészült a beszámolóra. Összesítette a munkaegységeket, és befizette a termelőszövetkezet tartozásait. Már csak 6000 forint adót kell befizetnie és a tsz adósságmentesen zárja a gazdasági évet. A kimutatás szerint a termelőszövetkezetben csaknem 100.000 forinttal nőtt a közös vagyon, a tagok részese-dése pedig meghaladja a 28-30.000 forintot.

Már jövőre is gondolnak a Buzakalász Termelőszövetkezetben. Ezt mutatja Tibor István "mindentudó könyve". Elhatározták ugyanis, hogy a kukoricát nem osztják ki munkaegységre, mivel a háztáji földön minden tagnak elegendő kukoricája termett - hanem meghagyják a közösben és jövőre továbbfejlesztik az állatállományt. Asztalos és bogárnárműhelyt is berendeznek és 100 férőhelyes modern sertésfiasztatót építenek.

40 könyvelő indul a Hajdu megyei  
termelőszövetkezetekbe

Hajdu megyében egy év alatt jelentősen megjavult a termelőszövetkezetek adminisztrációja. A földművelőszövetkezetektől, a vállalatoktól és az állami gazdaságoktól 50 jelképzett könyvelő került a szocialista gazdaságokba. Ennek eredményeként a termelőszövetkezetek a nagy őszi feladatot, a zárszámadást sokkal gondosabban tudják végrehajtani, mint az elmúlt esztendőben.

Az őszi folyamán tovább javul a termelőszövetkezeti könyvelés a megyében. Az elkövetkező hetekben 40 szakképzett könyvelővel erősödnek a megye szocialista gazdaságai./MII/

---

Bezavult a csehszlovák játékkiállítás

i Em/özné/Cy Li P 1955. október 17.

Vasárnap este zárult az Iparművészeti Múzeumban rendezett csehszlovák játékkiállítás. A kiállítás iránt az utolsó napon is igen nagy volt az érdeklődés. A megnyitás óta eltelt egy hónap alatt összesen 80.000 látogatója volt a kiállításnak /MII/

---

MTI BELFÜLDI HÍRLEK

B 27. kiadás

1955. október 17.

16 óra 45 perc

### Kínai kereskedelmi küldöttség érkezett Budapestre

1955. október 17.  
Külker & Tr/PE VG H  
Megérkezett a Nyugati pályaudvarra a Kínai Népköztársaság kereskedelmi küldöttségének 11 tagú csoportja, az élén Csj Hszin-te-vel, a delegáció helyettes vezetőjével, hogy tárgyalásokat folytasson az 1956 évi magyar-kínai árucseréiforgalmi megállapodás létrehozásáról.

A bizottságot a Nyugati pályaudvaron Droppa Gusztáv, külkereskedelmi miniszterhelyettes és a Külkereskedelmi Minisztérium több felelős munkatársa fogadta. /MTI/

### Megkezdték a gépek téli nagyjavítását Komárom megye gépállomásaiban

1955. október 17.  
vid KÁ/PE M H  
Az ország gépállomásaiban az őszi versenyt a legjobbak között vannak Komárom megye gépállomásai. Igen jó eredményeket értek el az őszi talajjelölékversenyben, vetésben és birkiritásban. A vetés mellett nagy lendülettel végzik a traktorosok az őszi mélyszántást is, a hétfő reggelig a vasszék alá már eszmény négyezer holdon szántottak.

A megye gépállomásaiknál az őszi őszi nagyjavítás eredményeit elsősorban a jól kijavított, jól karbantartott gépek segítségével tudták elérni. Eredményeik fokozta miatt már hozzáálltak a gépek téli nagyjavításához.

A gépállomási igazgatóság egy héttel ezelőtt minden gépállomáson megkezdte a szemléket. Felülvizsgálatok nagyjavításhoz szükséges pótalkatrészek beszerzését, felkészülést. A szemle után a megye minden gépállomásán megkezdtek a nagyjavítást. A Tat i és a Kisbéri Gépállomás dolgozóinak korábban is megkezdte a nagyjavítást a nagyjavító munkához. Bajnán és Ácsán is megkezdte a nagyjavítást a nagyjavító munkához. Minden gépállomáson elosztották a munkát, a külön-külön brigádok nagyjavítják a futószekereket, a motorokat és a gépek elektromos alkatrészeit. Az Ácsi és a Kisbéri Gépállomás már eredményekről is beszámolhat. Ácsón két, Kisbéren pedig egy cséplőgépet javítottak ki. Hozzáálltak már az erőgépek nagyjavításához is, hogy vállalkásuknak megfelelően - határidő előtt két héttel vegyék be az őszi nagyjavítást. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

B 28. kiadás

1955. október 17.

16 óra 50 perc

Szeptember 1-től huszonkét termelőszövetkezeti község alakult Vas megyében

vid K4/PE M P

1955. október 17.

Vasárnap újabb két termelőszövetkezeti község alakult Vas megyében: Bögöte és Nagykölked. Bögötén még nem volt termelőszövetkezet, de az egyénileg dolgozó parasztokat sokat foglalkoztatta a közös gazdálkodás gondolata. Többen ellátogattak a környező termelőszövetkezetekbe, a helybeli állami gazdaságba, megcsodálták a nagy, géppel művelt táblákról betakarított termést. Amikor Huszti József 9 holdas gazda aláírta a belépési nyilatkozatot, négy család kivételével az egész falu a közös gazdálkodást választotta. Az első közgyűlést a héten tartják: ekkor adnak nevet az új szocialista gazdaságnak, s ekkor választják meg az elnököt is.

Nagykölkeden a József Atila Termelőszövetkezet nagyszerű eredményei láttán a még kívülálló egyénileg dolgozó parasztok is felvételüket kérték és így Nagykölked táblájára is kiírták: termelőszövetkezeti község.

Vas megyében szeptember 1-től október 17-ig - másfél hónap alatt - 22 termelőszövetkezeti község alakult. /MTI/

- - - -

Kiállítás nyílik Boross Géza festőművész alkotásaiból

i Fm/SznC/PE Li H

1955. október 17.

Október 19-én, szerdán délután 5 órakor a Csók István Galériában /V. Váci utca 25./ kiállítás nyílik Boross Géza festőművész alkotásaiból. Ünnepi megnyitó beszédet mond Pogány Ö. Gábor művészettörténész. /MTI/

- - - -

Kinevezték a sorsolási bizottságot

i KF/F/PE KM P

1955. október 17.

A II. Békéskölesön október 20-23-a között Veszprémben sorra kerülő hetedik sorsolásra a pénzügyminiszter kinevezte a sorsolási bizottságot. A bizottság elnöke Tarján Endréné, a Pénzügyminisztérium Takarékpénztári Főigazgatóságának helyettes vezetője, alelnökök: Szabó Zsigmond, az Athenaeum Nyomda gépmestere és Hoffmann József, a Takarékpénztári Főigazgatóság titkárságának vezetője. A bizottság tagjai nagyrészt Veszprém megye legkiválóbb dolgozói. /MTI/ TL

- - - -

M T I B E L F Ö L D I H I R L E K

B 29. kiadás

1955. október 17.

10 óra 50 perc

A földművelésügyi minisztérium tájékoztató jelentése a mezőgazdasági munkákról

K Fm Gy M Bn 1955. október 17.

Országszerte folyik az őszi kenyérgabonavetés és a már korábban magyarínyban végzett burgonya, cukorrépa és napraforgó betakarítás mellett teljes erővel megindult a kukorica betakarítása is. A kenyérgabonavetés jelenlegi helyzete azt mutatja, hogy valamivel nagyobb az elvetett terület, mint az elmúlt év hasonló időszakában. Ennek ellenére a kenyérgabonavetés teljesítése október 31-ig csak azokban a megyékben tekinthető biztosítottnak, ahol vetésterületüknek már több mint a felén elvetettek, mint Vas, Veszprém, Zala és Pest megyékben. A többi megyében elsősorban az az akadály a vetés gyorsabb elvégzésének, hogy nem halad kellő ütemben az őszi érésű kapások, elsősorban a kukorica és a kukoricaszár betakarítása.

A jövő évi kenyérgabonatermés legdöntőbb tényezője a korai vetés, ezért mindenütt rendkívüli erőfeszítésre van szükség ahhoz, hogy erre a határidőre a kenyérgabonavetés befejeződjék. A termelőszövetkezeteken elsősorban a gépek segítségét kell növelni a betakarításban és emellett minden alkalmas munkaadót mozgósítani a betakarítás kézi munkáira. Az egyéni gazdálkodóknál pedig arra van szükség, hogy - nem adminisztratív módszerekkel, hanem helyes szervező munkával, a begyűjtő helyeken gyakori várakozások elkerülésével - minden fogatos és kézi munkaadót a betakarításra állítsanak rá. Ezenkívül a betakarítás lehető legnagyobb mértékű meggyorsítása mellett - több helyen gondoskodni kell arról is, hogy a későn lekerülő kapások helyett indokolt esetben gasonelővetemény után vessék el a kenyérgabonát, megfelelő előkészítés mellett. A vetési sorrend ilyen megváltoztatása az ideai csapadékos nyár után megengedhető.

Különösen súlyos a helyzet Baranya, Heves, Tolna és Szolnok megyékben, ahol a vetésben az országos átlagnak még a felét sem érték el, annak ellenére, hogy ezekben a megyékben a kukorica érése befejeződött és az időjárás sem akadályozta a munkát.

Csongrád megyében olyan súlyos az elmaradás, hogy a földművelésügyi miniszter miniszteri megbízottat küldött ki a megyei mezőgazdasági igazgatóság irányítására. /MFI/

---

2

A szovjet tapasztalatok segítik a dolgozók november 7-i versenyét

Ö Vg/Bné/PE FM Bn

1955. október 17.

Nehéz volna értékelni, vagy éppen felsorolni azt a sokirányú segítséget, amit a szovjet műszaki tapasztalatok jelentenek iparunk fejlesztésében. Üzemünk dolgozói élnek ezekkel a tapasztalatokkal, mind szélesebb körben alkalmazták a korszerű szovjet munkamódszereket és technológiákat, meghallgatják és népgazdaságunk javára kamatoztatják a szovjet vendégek tanácsait. Most, amikor munkásosztályunk és egész dolgozó népünk a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának megünneplésére készül, ismét sok hír érkezik az üzemből arról, hogy a szovjet tapasztalatok milyen nagy mértékben fokozták dolgozóink munkájának eredményességét.

I.G. Bugaj javaslatára szerint öntik a lendkereket a Wilhelm Pieck Gyárban

A szovjet tapasztalatok felhasználásának sokat köszönhetnek a Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár dolgozói. Szovjet segítséggel gépsitatták annakidején a gyár acéllöntődjét, ahol most is fontos öntési problémák oldottak meg szovjet tapasztalatok alapján.

Szeptember második felében a Wilhelm Pieck Gyárban, ismét látogatott a hazánkban tartózkodó szovjet ujitó küldöttség három tagja. Közülük I.G. Bugaj, a Novo-Isztyevskaja Gépgyár öntődjének vezetője számos hasznos tanácsot adott. A kisacéllöntődjében nem tudtak kielégítő eredményt elérni a Kismotor- és Gépgyár részére készülő export motor-lendkerekek öntésében. Mire a hatszáz kilót kitevő folyékony acél feltöltötte a homokformát, a nagy hőhatástól a homok meglazult és homokzárvány pecsenyésedés keletkezett az öntvény felületén. A selejt elérte a 25 százalékot is. I.G. Bugaj azt javasolta, hogy a homokforma felső részét béleljék ki vaslemezrel, ami megakadályozza a homok lazulását. A tanácsot megfogadták. Az első keréket most öntötték az új eljárással. Ezen az öntvényen nyoma sincs a homokosodásnak, felülete olyan, mintha kovácsolással készült volna. Az öntőde dolgozói most már rendszeresen alkalmazzák az új technológiát.

↳-Kramatorszki

A vízhűtés alkalmazásával kísérleteznek a Bőkésceabai Téglegyárban

A Bőkésceabai Téglegyárban új eljárást próbálnak ki az égetőkemencék hűtésére. Égetés után mindig sok időbe telt, amíg a kemencék lehűltek. A gyár műszaki dolgozói, köztük Prósz István

/folyt. köv./

A szovjet tapasztalatok segítik a dolgozók november 7-i versenyét

Ö Vg/Bné/PE FM Bn

1955. október 17.

Nehéz volna értékelni, vagy éppen felsorolni azt a sokirányú segítséget, amit a szovjet műszaki tapasztalatok jelentenek iparunk fejlesztésében. Üzemünk dolgozói élnek ezekkel a tapasztalatokkal, mind szélesebb körben alkalmazták a korszerű szovjet munkamódszereket és technológiákat, meghallgatják és népgazdaságunk javára kamatoztatják a szovjet vendégek tanácsait. Most, amikor munkásosztályunk és egész dolgozó népünk a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának megünneplésére készül, ismét sok hír érkezik az üzemből arról, hogy a szovjet tapasztalatok milyen nagy mértékben fokozták dolgozóink munkájának eredményességét.

I.G. Bugaj javaslatára szerint öntik a lendkereket a Wilhelm Pieck Gyárban

A szovjet tapasztalatok felhasználásának sokat köszönhetnek a Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár dolgozói. Szovjet segítséggel gépsitatták annakidején a gyár acéllöntődjét, ahol most is fontos öntési problémákat oldottak meg szovjet tapasztalatok alapján.

Szeptember második felében a Wilhelm Pieck Gyárba, ismét látogatott a hazánkban tartózkodó szovjet újító küldöttség három tagja. Közülük I.G. Bugaj, a Novo-Isztyevskaja Gépgyár öntődjének vezetője számos hasznos tanácsot adott. A kisacéllöntődjében nem tudtak kielégítő eredményt elérni a Kismotor- és Gépgyár részére készülő export motor-lendkerekek öntésében. Mire a hatszáz kilót kitevő folyékony acél feltöltötte a homokformát, a nagy hőhatástól a homok meglapult és homokzárvány pecsenyésedés keletkezett az öntvény felületén. A selejt elérte a 25 százalékot is. I.G. Bugaj azt javasolta, hogy a homokforma felső részét beletöltsék vaslammal, ami megakadályozza a homok lazulását. A tanácsot megfogadták. Az első keréket most öntötték az új eljárással. Ezen az öntvényen nyoma sincs a homokosodásnak, felülete olyan, mintha kovácsolással készült volna. Az öntőde dolgozói most már rendszeresen alkalmazni akarják az új technológiát.

↳-Kramatorszki

A vízhűtés alkalmazásával kísérleteznek a Bókáscsabai Téglegyárban

A Bókáscsabai Téglegyárban új eljárást próbálnak ki az égetőkamencék hűtésére. Égetés után mindig sok időbe telt, amíg a kamencék lehűltek. A gyár műszaki dolgozói, köztük Prósz István

/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 31. kiadás

1955. október 17.

19. évf. 45. szám

/A szovjet tapasztalatok. . . 1. folyt./ 8 Vg/Bn/RS KM Bn

művezető tanulmányozták a szovjet módszereket. Ennek alapján viz-  
hűtéssel kezdtek kísérletezni. Egyelőre a tüzelő nyílásokon cse-  
pegtették be a vizet a kemencébe. Már az első kísérletek során 25-  
30 százalékkal csökkent a kemencék hőmérséklete és az égetett tég-  
la hőfoka. Abban a kisebb kemencében, amelyben a kísérleteket vé-  
gezték, hívonta százezer téglával többet tudnak égetni. Az egy  
köbméterre eső kemencetér kihasználás 37-38 darabról 68.5-re emel-  
kedett.

A gyár dolgozói most tökéletesítik az eljárást, hűzilag  
olyan gépeket készítenek, amelyekkel később tudják szétperme-  
tezni a kemencében a vizet.

Kétmillió forint értékű tűzálló-  
anyag megtakarítás a diósgyőri  
Martinban

A Lenin Kohászati Művek Martin acélművét több ízben meg-  
látogatták már szovjet kohász szakemberek, de a diósgyőri kohászok  
közül is számosan jártak már a Szovjetunióban.

A szovjet szakemberek tanácsát követve a diósgyőri mar-  
tinászok egyre bátrabban alkalmazzák a kemencejavításnál a zsupori-  
tált dolomitot. Amig régebben három-négy hónap után fenékeserőre  
került a sor, a dolomit használata óta olyan kemence is van Diós-  
győrben, ahol két éve fenékesere nélkül működik.

Hasznosnak bizonyult a szovjet módszerek követése a ne-  
héz fizikai munka kikészítőjében is. A kemencékben visszamaradt  
salakot már nem kézikörrel, hanem sűrített levegő befúvatásával tá-  
volítják el. A kemence hátsó falának javításánál a szovjet dolomit-  
vetőgépek használata mintegy félórás időnyereséget eredményez. A  
szovjet módszerek hasznosságát mutatkozik meg például az I. számú  
Martin kemencénél, amelyet régebben kétszáz acéltag csapolása után  
javítani kellett. A szovjet módszerek bevezetése óta már négyszáz  
tagot csapoltak a kemencéből javítás nélkül. A kemence tartóssága  
sok tűzálló anyag megtakarítását teszi lehetővé. A Martin acélműben  
a szovjet módszerek segítségével egy év alatt mintegy kétmillió  
forint értékű tűzálló anyagot sikerült megmenteni népgazdaságunk-  
nak.

/folyt. köv./ II

MT I BELFÖLDI ÉRTEK

B 32. kiadás

1955. október 17.

18 óra 15 perc

/A szovjet tapasztalatok. . . 2.folyt./ 6 Vg-SZB/Bnó/PE KM Bn

Ny.A. Filippov leningrádi kőműves tapasztalatait alkalmazzák a Gubcsi hidfői lakócsépitők

A 23. számú Állami Építőipari Vállalat Gubcsi hidfői munkahelyén 171 lakás határidő előtti átadásáért harcolnak a dolgozók. Október első felében Berki József kubikos brigádja ragadta magához a vezetést, 240 százalékos teljesítménnyel. De az ötödik helyen álló László József 25 tagú kőműves komplex csoportja is 204 százalékos átlagot ért el.

Ezek a megszerezni eredmények Ny.A. Filippov leningrádi kőműves tapasztalatainak alkalmazásával jöttek létre. A kiváló szovjet kőműves észrevétele alapján átszervezték a kislétszámú brigádokat, s ugyancsak az ő javaslatára olyan szivattyúberendezést állítottak üzembe, amely a központi hábercstelepről a kőművesek munkahelye mellett álló ládába adagolja a hábercset. Ezzel megszűnt a szállítás, a liftezés, a cipékedés az emeleteken.

A Gubcsi hidfői lakótelep építői már számolgatják, ha csak eddigi eredményeiket tartják is, akkor is 67 munkanapot tudnak megtakarítani a 171 lakást határidő előtt átadhatják tulajdonosaiknak.

i TP/Fd

A vas- és fémipari dolgozói tömegesen alkalmazzák az élenjáró szovjet munkamódszereket

A vas- és fémipari dolgozói az elmúlt évek során elért termelési győzelmeik jó részét a szovjet munkamódszerek alkalmazásának köszönhetik. Pével Bikov, Sztálin-díjas esztorgályostól a gyorsforgácsolás módszerét sajátították el esztorgályosaink. Iselőtt forgácsoló üzemeinkben a dolgozók átlagosan 50-45 méteres percenkénti végási sebességgel dolgoztak. Ma már ez a sebesség átlagosan eléri a 90-120 métert. Olajos József, a Vas- és Fémipari Dolgozók Szakszervezete termelési osztályának vezetője a szovjet módszerek alkalmazásáról ezeket mondja:

- Dolgozóink kívánságára az elmúlt években számos tanfolyamon, szakmai bemutatón ismertették például a Kokszev féle szélesvágást, a Kuszovain-féle új típusú esztorgályosok alkalmazását. Pártunk Központi Vezetőségének márciusi határozata után, valamint a Szakszervezetek Országos Tanácsa VII. plénumán elhangzott beszámolóik alapján az elmúlt hónapokban a vas- és fémipari munkások kívánságára ismét megszerveztük a rövid tanfolyamokat, /folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HÍREK

B 33. kiadás

1955. október 17.

18 óra 15 perc

/A szovjet tapasztalatok. . . 3. folyó./ i TP/Fd/PE KM Bn

ahol a dolgozók elsajátíthatják a legjobb szovjet és hazai munkamódszereket. A vas- és fémipar dolgozóinak az éves terv határidő előtti befejezéséért vívott küzdelmét ezzel is segíteni akarjuk, hogy az év negyedik negyedében 12 központi szakmai találkozót rendezünk, ezenkívül az üzemek tömegében rövid cél-tanfolyamokat szervezünk, ahol a szocialista munkahősök, a szakma kiváló dolgozói mutatják be a legjobb hazai és szovjet munkamódszereket. A Kohó- és Gépípari Minisztérium műszaki főosztályával, a Gépípari Tudományos Egyesülettel, a Magyar-Szovjet Társasággal egyetértésben október 19-én alakul meg az a központi bizottság, amelynek feladata lesz a már eddig is szép eredményeket felmutató, a szovjet tapasztalatok alapján bevezetett gyártmány- és gyártásfejlesztési mozgalom további szélesítése. A vasas szakszervezet elnökségének határozata értelmében célunk az, hogy ebben az évben további tíz üzemben meghonosítsuk a gyártmány- és gyártásfejlesztés szovjet módszerét.

/MTI/

-----

Reprezentatív zongoraterem nyílt

i KL/Fd/PE KM P

1955. október 17.

Az Országos Kulturális Kiskereskedelmi Vállalat a Sztálin ut 101. számú házban zongoratermet nyitott. A helyiséget méltóan, a magyar zenekultúra színvonalához rendezték be. Vitrinekben mesterhegedűket és különböző más márkás hangszereket állítottak ki. A terem egyik részét, a galériát úgy rendezték be, hogy kisebb hangversenyt is lehessen tartani. A zongoraterem ünnepélyes megnyitóján jelen volt a magyar zenei élet több kiváló képviselője, köztük Simándy József Kossuth-díjas operaténor, Cziffra György zongoraművész. A megnyitón Fischer Annie Kossuth-díjas kiváló művész néhány zongoramű eljátszásával kedveskedett a jelenlévőknek. A jövőben az ország első reprezentatív zongorateremében mutatják be a legújabb hangszereket. Az új zongorateremben az árusítás is megkezdődött. /MTI/

/itt,

-----

MTI BELFÖLDI HIREK

B 33. kiadás

1955. október 17.

18 óra 15 perc

/A szovjet tapasztalatok. . . 3. folyó./ i TP/Fd/PE KM Bn

ahol a dolgozók elsajátíthatják a legjobb szovjet és hazai munkamódszereket. A vas- és fémipar dolgozóinak az éves terv határidő előtti befejezéséért vívott küzdelmét ezzel is segíteni akarjuk, hogy az év negyedik negyedében 12 központi szakmai találkozót rendezünk, ezenkívül az üzemek tömegében rövid cél-tanfolyamokat szervezünk, ahol a szocialista munkahősök, a szakma kiváló dolgozói mutatják be a legjobb hazai és szovjet munkamódszereket. A Kohó- és Gépipari Minisztérium műszaki főosztályával, a Gépipari Tudományos Egyesülettel, a Magyar-Szovjet Társasággal egyetértésben október 19-én alakul meg az a központi bizottság, amelynek feladata lesz a már eddig is szép eredményeket felmutató, a szovjet tapasztalatok alapján bevezetett gyártmány- és gyártásfejlesztési mozgalom további szélesítése. A vasas szakszervezet elnökségének határozata értelmében célunk az, hogy ebben az évben további tíz üzemben meghonosítsuk a gyártmány- és gyártásfejlesztés szovjet módszerét.

/MTI/

-----

Reprezentatív zongoraterem nyílt

i KL/Fd/PE KM P

1955. október 17.

Az Országos Kulturális Kiskereskedelmi Vállalat a Sztálin ut 101. számú házban zongoratermet nyitott. A helyiséget méltóan, a magyar zenekultúra színvonalához rendezték be. Vitrinokban masterhegedűket és különböző más népszerű hangszereket állítottak ki. A terem egyik részét, a galériát úgy rendezték be, hogy kisebb hangversenyt is lehessen tartani. A zongoraterem ünnepélyes megnyitóján jelen volt a magyar zenei élet több kiváló képviselője, köztük Simándy József Kossuth-díjas operaténor, Cziffra György zongoraművész. A megnyitón Fischer Annie Kossuth-díjas kiváló művész néhány zongoramű eljátszásával kedveskedett a jelenlévőknek. A jövőben az ország első reprezentatív zongorateremében mutatják be a legújabb hangszereket. Az új zongorateremben az árusítás is megkezdődött. /MTI/

/itt,

-----

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 34. kiadás

1955 október 17

18 óra 50 perc

Jutalmat kaptak az eretési, eséplési és betakarítási versenyben  
legjobb eredményt elért állami gazdaságok dolgozói

k Kő Ká Hné Bn

1955 október 17

Az Állami Gazdaságok Minisztériumának kollégiuma és a MEDOSZ országos elnöksége megtárgyalta a felszabadulási verseny nyári szakaszának - eretési-eséplési, betakarítási munkák - eredményeit és megállapította, hogy a verseny színterét a traktorokhoz hozott. Mintegy 800 kombájnvezető, több mint 3000 eretési- és traktorvezető, továbbá 700 ifjúsági eséplőcsapat versenyzett a betakarítási munkák időben történő elvégzéséért. A verseny eredményeképpen a gazdaságok a múlt évi 68.3 százalékkal szemben az idén 85 százalékkal erettek géppel. Az egy kombájnról eső teljesítmény 14, az egy eretési- és traktorról eső teljesítmény 20 százalékkal volt magasabb ebben az esztendőben, mint tavaly.

Az állami gazdaságok versenyében a Bánhalmi Állami Gazdaság lett az első. Termelési tervét valamennyi kalászosból jelentősen túlteljesítette. Az eretési komplex gépesítését mintaszerűen szervezte meg. A legkedvezőbb időben száz százalékgig géppel, ezen belül 54 százalékgal kombájnnal eretett a gabonát. A nyolc kombájn átlagteljesítménye 219 hold. Gyorsbeadásban 40 vagon helyett 73.84 vagon kenyérgabonát adott be. A tarlóhántást az eretést követő 24 órán belül elvégezte. A eséplést augusztus 7-én befejezte. A gépek jó kihasználásával a betakarítás költségeit 203,000 forinttal csökkentette. A gazdaság 15,000 forint jutalmat kapott.

A versenyben második a Surjáni Állami Gazdaság, 12,000 forint, a harmadik a Kőngösi Állami Gazdaság 10,000 forint jutalmat kapott.

Mint az egyes termelési igazgatóságok legjobb gazdasága 8000-8000 forint jutalomban részesült a Bábolnai, Felsőnyomási, Zichyujfalui, Nagyszentjánosi, Tengődi, Biritpusztai, Bári, Cifreköti, Hevesi, Hildpusztai, Berettyujfalui, Nyirtessi és a Csányi Állami Gazdaság.

/folyt.köv./

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 35. kiadás

1955 október 17

10 óra 10 perc

/Jutalmat kaptak...1.folyt/k Kő Ká Hnó Bn

A főagronómusok versenyében első Szabó János /Bánhalma Állami Gazdaság/ 2000, a második Vámos Ferenc /Nagy-szontjársi Állami Gazdaság/ 1600, a harmadik Assády István /Dán-szontniklői Állami Gazdaság/ 1400, negyedik Windisch Lure /Küngösi Állami Gazdaság/ 1200, az ötödik Fedor János /Pusztakürti Állami Gazdaság/ 1000 forint jutalmat kapott.

A vezetőmechanikusok versenyében Éliás Géza /Május 1. Majori Állami Gazdaság/ szerezte meg az első helyet. A gazdaságban teljesen géppel arattak, s a három kombájn átlagteljesítménye a társ gazdaságoknak nyújtott segítséggel együtt 414 hold volt. Jutalma 2000 forint. Második lett Csontos Károly /Surján Állami Gazdaság/. Ez a gazdaság is száz százalékkal géppel aratott. A három kombájn átlagteljesítménye 348 hold. Jutalma 1600 forint, 1400, 1200, illetve 1000 forint jutalmat kaptak: Nagy Elok /Bánhalma/, Dobos István /Küngös/, Liszke László /Borsosberény/ vezetőmechanikusok.

A kombájnvezetők országos versenyében Bachmann Félix a Május 1 Majori Állami Gazdaság kombájnvezetője került az első helyre. 637 holdról 601 mázsa gabonát takarított be. Munkacsepegtével együtt 7000 forint jutalomban része sült, 6000-3000 forint jutalmat kaptak: G. Nagy István /Bánhalma/ Horváth Ferenc /Küngös/, Gyurnánszki Mihály /Ikrény/, Kutasi János /Surján/ Háy József /Mohácssziget/ és Méhes János /Konádi/ kombájnvezetők.

Az aratógépvezetők versenyében Nagy József, a Rajkai Állami Gazdaság aratógépvezetője lett az első, aki 444 holdat aratott le az idén. Gépközlejtőjével együtt 3000 forint jutalmat kapott. 2500-2000 forint jutalmat kaptak: ifju Siró Pál /Tekteharkány/, Kocsis László /Elep/, Régnér József /Rajka/ és Staller József /Gara/ aratógépvezetők.

/folyt.köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 36. kiadás

1955 október 17

17 óra 50 perc

/Jutalmat kaptak...2.folyt/ k Kő Ká Hné Bn

A cséplőcsepetek versenyében az első öt - valamennyi ifjúsági - részvételű pénzjutalomban. Az első lett Csornus Ferenc cséplőcsepete, /Felsőnyomási Állami Gazdaság/, második Konlovszki János cséplőcsepete /Örménykúti Á.G./, harmadik ifju Hegedűs József cséplőcsepete /Kunszentmártoni Á.G./, negyedik Oláh István cséplőcsepete /Kunszentmártoni Á.G./, ötödik Domonkos Kálnán cséplőcsepete /Ihászi Á.G./.

A felsorolt kombájnvezetők, a retógépvezetők és cséplőgépfelölős vezetők az említett jutalmakon kívül elnyerték a "szekció kiváló dolgozója" jelvényt és a vele járó pénzjutalmat is. /MTI/

---

Ideiglenesen szünetel a járműforgalom a Kossuth-hidon

i Vg/Bné Vg Hné Bn

1955 október 17

A Közlekedés- és Postaiügyi Minisztérium ut- és hidfőosztálya közli:

Javitási és vizsgálati munkák miatt október 19-én, szerdán éjjeltől kezdve a munkák befejeztéig szünetel a Kossuth-hidon a járműforgalom. A gyalogosforgalomban nincs korlátozás.

/MTI/

---

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 37. kiadás

1955. október 17.

19 óra 20 perc

Magyar kémikusok utaztak Lipcsébe

i Bc/Szl/PE Li Bn

1955. október 17.

Lipcsében október 19-én kezdődik a lipcsei kémiai társaság évi nagygyűlése. A nagygyűlésre hétfőn Lipcsébe utaztak Fodor Gábor akadémikus, Kiss Árpád és Vargha László, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagjai, dr. Szervas Pál, a debreceni Kossuth Lajos Tudományegyetem természettudományi kar dékánja és dr. Kovács Kálmán az Eötvös Loránd Tudományegyetem szervező kémiai tanszékének docense. A nagygyűlésen részt vesz Szabó Zoltán, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja is, aki már a nagygyűlést megelőzően tartott kémiai konferenciára Lipcsébe utazott.

Fodor Gábor a nagygyűlés után előadást tart a jónai és a müncheni egyetemen. /MTI/

- - - - -

Menninger Rezső és Sedlmayr Kurt akadémikusok

i Bc/Szl/PE Li Bn

1955. október 17.

Berlinbe utaztak, ahol a Magyar Tudományos Akadémia képviselőiben részt vesznek a német közgazdaságtudományi akadémia ülésén. /MTI/

- - - - -

Emil Petrovici professzor

i Bc/Sznó/PE Li Bn

1955. október 17.

a Román Népköztársaság Tudományos Akadémiájának tagja és a kolozsvári filialiájának elnöke, aki a Magyar Tudományos Akadémia vendégeként hazánkban tartózkodik, október 25-én kedden délután fél 6 órakor előadást tart az Akadémia nyelv- és irodalomtudományi osztályának felolvasó ülésén. Előadásának címe: "A magyar fonetika egyik sajátossága a román nyelv magyar elemei alapján". Az előadás helye: az Akadémia felolvasó ülésterme. /MTI/

- - - - -

Geleji Sándor és Verő József akadémikusok

i Bc/Bnó/PE Li Bn

1955. október 17.

a magyar-szovjet műszaki tudományos együttműködés alapján Moszkvából utaztak. /MTI/

- - - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 38. kiadás

1955. október 17.

19 ór. 20 perc

Ünnepi hangverseny Bukarestben a Bartók-évforduló alkalmából

i Fm/Sznó/PE Li Bn 1955. október 17.  
A bukaresti "Gheorghe Enescu" Állami Filharmónia ünnepi hangversenyt rendezett a Bartók évforduló alkalmából. A hangversenyen több neves román előadóművész szerepelt. /MTI/

- - - -

Kihirdették a porcelán- és üvegedény-pályázat eredményét

i Fm/Sznó/PE Li P 1955. október 17.  
Az Iparművészeti Tanács jelígis pályázatot hirdetett új porcelán, illetve üvegedénytipusok tervezésére. A tervpályázatnak az volt a célja, hogy a dolgozók igényeinek megfelelő, kulturált formájú és művészi értékű porcelán-, illetve üvegedények ipari gyártását segítse elő.

Az Iparművészeti Tanácshoz az új porcelán- és üvegedény-típusokra 233, illetve 316 pályamű érkezett. A pályázat eredményét október 17-én hétfőn délután hirdette ki az Iparművészeti Tanács helyiségében Dobrovits Aladár, az Iparművészeti Múzeum főigazgatója.

A porcelán- és üvegedény-pályázat 3000 forintos I. díját Brand Ágoston nyerte fekete-kék készlet tervével. A 2000 forintos II. díjat Hanzóli Jenő, az 1000-1000 forintos III. díjat Brand Ágoston és Sándor József kapta. 500, illetve 1000 forintos munkajutalomban részesült Garányi József két pályaműve. 700 forinttal jutalmazták Várdoák Ildikó, valamint Bruck Tiber tervét. Somorjai Imre két pályaművét ugyancsak 700-700 forintos munkajutalomban részesítették.

Az üvegedény pályázat I. díját nem adták ki. 3000-3000 forintos II. díjat kapott eszterli üvegkészletéért Eleőd Zoltán, a Parádi Üveggyár főmérnöke és brigádja, továbbá Minczós József, a Salgótarjáni Üveggyár tervezőművésze. A két darab 2000-2000 forintos III. díjat ugyancsak Minczós József munkái nyerték el. 1000-1000 forintos munkajutalmat kapott Csajka István és ifj. Eleőd Zoltán. 500-500 forinttal Eleőd Zoltán és brigádja, Garayvölgyi Rozsó, Mészáros Józsefné, Mikó Sándor, Nagy Maria, Takács Géza és Varga Ildikó pályaműveit jutalmazták.

Az eredményhirdetés után a megjelentek megtekintették az Iparművészeti Múzeumban rendezett csehszlovák üvegművészeti kiállítást, majd anketon vitették meg a kiállítás anyagát. Az anketon Václav Plátek, a prágai iparművészeti főiskola aspiránsa tartott beszámolót a csehszlovák üvegművészet legújabb eredményeiről. /MTI/

- - - -

A szerkesztőségek figyelmébe!

6 óra 45 perc

Mai B 29-es kiadásunkat /A Földművelésügyi Minisz-  
térium tájékoztató jelentése a mezőgazdasági munkákról/ teljes  
egészében visszavonjuk. /MTI/

Budapest, 1955 október 17.

---

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 39. kiadás

1955 október 17

21 ~~óra~~ 25 perc

Irodalmi est. a Mickiewicz emlékévé alkalmából

t Bc/HM Hné Bn

1955 október 17

A Mickiewicz emlékévé alkalmából az Országos Béketanács és a Lengyel Olvasóterem hétfőn irodalmi estet rendezett. A Lengyel Olvasóteremben megtartott ünnepségen megjelent Bugár Jánosné, az Országos Béketanács titkára s ott volt Adam Willmann, a Lengyel Népköztársaság budapesti rendkívüli és meghatalmazott nagykövete és a nagykövetség több tagja.

Bronislaw Bar, a lengyel nagykövetség másodtitkára üdvözölte a megjelenteket. Elmondotta, hogy ez 1955-ös év a lengyel nép hődotlának éve legnagyobb költője, Mickiewicz iránt. Szólt arról is, hogy a nagy költő halálának 100. évfordulóját az egész haladó emberiség megünnepeli.

A lengyel nép nagy költő<sup>é</sup> fiáról, Adam Mickiewiczről Sőtér István Kossuth-díjas, a Magyar Tudományos Akadémia levelezőtagja, az Eötvös Loránd Tudományegyetem rektora tartott előadást. Ismertette a mult századi lengyel irodalom fejlődését. Beszélt Mickiewicz helyéről a lengyel irodalomban, a nagy költő eszmévilágának kialakulásáról, korá haladó és forradalmi megmozdulásaival, a dekehristákkal, a Saint-Simon-izmussal való kapcsolatáról. Befejezésül Mickiewicz költészete romantikus és realista vonásairól szólt és hangsúlyozta, hogy élete példája ma is mozgósít a haladás, az emberiség nagy eszméinek szolgálatára.

Az irodalmi esten közreműködött Török Erzsi Kossuth-díjas énekművésznő és Palotai Erzsi előadóművésznő. /MTI/

---

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 40. kiadás

1955 október 17

21 óra 35 perc

Időjárás-jelentés

A Hné Bn A Meteorológiai Intézet jelenti október 17-én,  
hétfőn este 21 órakor:

Hűvös, borult idő

A megélénkült ciklontevékenység hatására Európa-  
szerte hűvössé, esepedékossá vált az időjárás. Csak a Szovjet-  
unió európai területeinek déli részein száraz, meleg az időjárás.

Hazánkban ma erősen felhős volt az égbolt, sokfelé  
volt gyenge eső. A hőmérséklet északon 10-13, délen 13-16 fokig  
emelkedett.

Budapesten hétfőn 21 órakor a hőmérséklet 10 fok,  
a tengerszintre átszámított légnyomás 756 mm, mérsékeltén süllyo-  
dó irányzatú.

Várható időjárás kedden estig: erősen felhős idő,  
sok helyen, főként északon, eső, helyenkint köd. Mérsékelt déli-  
délnyugati szél, időnkint élénkebb nyugati-északnyugati szél.

Várható legalacsonyabb hőmérséklet ma éjjel: 4-7,  
helyenkint 4 fok alatt, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden:  
északon 8-11, délen 13-16 fok között.

x x x

A fűtés alapjául szolgáló várható középhőmérsék-  
let Békés, Csongrád megyékben 10 fok felett, máshol 10 fok alatt.

x x x

/MTI/ A Duna vízállása hétfőn reggel Budapestnél: 222 cm.

V e g e .